

Das Reformationsjubiläum 2017 feiern

Besonnen, gerecht und fromm in dieser Welt leben! (Tit 2,12)

Lichtinstallation des Vereins Reformationsjubiläum 2017 e.V. auf dem Berliner Dom beim „Festival of Lights“ 2015.
(v.l.) Huldrych Zwingli, Luthers Ehefrau Katharina von Bora, Martin Luther, Philipp Melanchthon und Johannes Calvin.



Jede Zeit entfaltet ihr eigenes Gedenken. Alle Gemeinschaften erzählen ihre Ursprungsgeschichten vor dem Hintergrund ihrer Gegenwart. Das gilt für jedes Jubiläum, auch für 2017. Zwischen dem 16. und dem 21. Jahrhundert liegen Welten. Amerika war damals gerade erst entdeckt, der Buchdruck erfunden. Heute sind Smartphones allgegenwärtig, wir leben in einer globalisierten, multikulturellen und in Teilen säkularisierten Welt. Von hier aus werfen wir den Blick auf das, was vor 500 Jahren mit der Frage nach Gott und dem Verhältnis des Menschen zu ihm begann. Denn diese Frage und die Antwort, die die Reformatoren darauf gegeben haben, veränderten damals den Glauben, die Kirche und die europäischen Gesellschaften. Die Reformation hat die Welt, in der wir heute leben, wesentlich mitgeprägt. Daran erinnern wir 500 Jahre später – und wollen zugleich zeigen: Die Kerngedanken

der Reformation haben an Kraft nichts eingebüßt. Sie sind auch heute noch aktuell. Das Reformationsjubiläum im 21. Jahrhundert wird anders gefeiert werden, als die Jubiläen in vergangenen Jahrhunderten. Es ist nicht nur geistlich und kirchlich, sondern gesamtgesellschaftlich ein bedeutsames Datum für Deutschland, für Europa und weltweit.

EIN DATUM.

Der Reformationstag am 31. Oktober erinnert an die 95 Thesen Martin Luthers. Ob Luther seine Thesen zum Ablasshandel wirklich an die Tür der Schlosskirche in Wittenberg angeschlagen hat, lässt sich nicht mehr mit Gewissheit feststellen. Für sich betrachtet ist der 31. Oktober 1517 ein Einzeldatum, dessen Gewicht nicht überschätzt werden darf. Die symbolische Bedeutung dieses Datums aber ist zentral. Die Reformation begann mit der Kritik an kirchlichen

Missständen. Zum Reformationsjubiläum erzählen wir von diesem geschichtlichen Anfang, dessen Folgen bis in unsere Gegenwart reichen. Wir erinnern daran, woher wir kommen und fragen nach der Bedeutung der historischen Ereignisse für unsere Gegenwart.

EIN GEIST.

Im Zentrum der Reformationszeit stand die Frage nach dem Verhältnis des Menschen zu Gott. Gottes Gerechtigkeit richtet den Menschen nicht zugrunde, sondern richtet ihn auf: Diese Erkenntnis wurde für Martin Luther in seiner religiösen Suche zur »Pforte des Paradieses«. Sinn und Freiheit, Trost im Leben und im Sterben, Gewissheit in Ängsten und Anfechtungen können nicht verdient werden. Im Leben und Sterben Jesu Christi wird Gott neu erkannt, der Mensch neu verstanden. Damit haben die Reformatoren die Grundzüge eines neuen Verständnisses

des Glaubens formuliert, der im Gewissen an Gott gebunden und darum innerlich frei und dem Nächsten in Liebe zugewandt ist.

GOTT VERTRAUEN.

Eine reformatorisch geprägte Lebenshaltung weiß darum, dass der Glaube ein Geschenk ist. Er lebt nicht aus dem Für-Wahr-Halten kirchlicher Lehren oder der Einhaltung ritueller Vollzüge oder der Befolgung moralischer Vorschriften. Er lebt aus dem Vertrauen auf Gott als Geheimnis der Welt. Als Geschöpfe Gottes sind wir gewollt und haben eine unverlierbare Würde. Gottes Geist befreit uns aus Ängsten und ruft zu einem neuen Leben.

**DAS JUBILÄUM 2017
GIBT ANLASS,
DAS EIGENE LEBEN
IM GEIST
DIESES GOTTVERTRAUENS
NEU ZU BEDENKEN.**

Probleme mit dem PC oder Internet?

PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert, auch nach Feierabend und am Wochenende.

PC-Service Harald Buchholz

66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26

Telefon: 0681 – 70 93 64

www.harald-buchholz.de



BIGRAtec

SANITÄTSHAUS, ORTHOPÄDIE-
UND REHATECHNIK

Ihr kompetenter Ansprechpartner für:

- Orthopädie-Technik • Einlagen
- Kompressionsstrümpfe • Brustprothesen
- Bandagen und Leibbinden
- Inkontinenzversorgung • Pflegehilfsmittel
- Hilfen für Bad und WC

Wir sorgen für Ihren Therapieerfolg

**Burbacher Straße 1 • 66115 Burbach
Tel.: (0681) 6 25 24 • Fax: (0681) 6 25 3**

electro plus HERRMANN

HAUSGERÄTE | KÜCHENMODERNISIERUNG
ELEKTROINSTALLATION | KUNDENDIENST

**Elektro Installation – Reparaturen, Zähleranlagen,
Türsprechanlagen, Baustromverteiler-Mietservice**



**Moltkestraße 45 - 47 • 66333 Völklingen
Tel. (06898) 2 46 12 • www.electroplus-herrmann.de**

Oktoberfest

bei der AWO Gersweiler



Am 12. Oktober hieß es wieder in der Begegnungsstätte der AWO Gersweiler „o‘zapft iss“. Eigentlich sollte es um 15.00 Uhr losgehen, aber das Team der AWO musste kurzfristig alles ändern und so ging es mit einem typischen Mittagessen --Leberknödel mit Specksauce und Sauerkraut - schon um 13.00 Uhr los. Es ging alles gemütlich zu, bis Engelbert zum Tanzen und Mitschunkeln aufspielte. Zwi-

schen Mittagessen und Kaffee gab es dann Gelegenheit bei der Tombola mitzuspielen. Es war nach dem Gewicht der Kürbisse gefragt.

Eine kleine Schmuckausstellung diente als Erholungspause. Zur Auslosung stieg die Spannung. Die Gewinner waren schnell ermittelt und die Preise verteilt. Aber alle konnten mit einer Brezel als Trostpreis zufrieden den Heimweg antreten. Es war ein sehr gelungenes Fest.



Gymnastik für Männer



NEU! Der TuS Gersweiler erweitert sein Gesundheitssportprogramm um die Variante: Gymnastik für Männer. Mittwochnachmittags findet in der TuS-Halle in der Krughütter Straße um 15.00 Uhr zunächst einige Male ein Schnuppertraining für junge und junggebliebene Männer statt. Unter der Leitung einer qualifizierten Sport-Physiotherapeutin geht es um die Erhaltung bzw. Wiederherstel-

lung von Mobilität und Fitness im Rahmen der individuellen Möglichkeiten der Teilnehmer. Bei entsprechendem Interesse soll das Training dann ins feste Wochenangebot aufgenommen werden, jeweils mittwochs von 15.00 bis 16.00 Uhr. Bitte denken Sie an bequeme (Sport-)Kleidung, Sportschuhe, Handtuch und ggf. Trinkflasche. Wir freuen uns auf zahlreiche neugierige Männer!

TuS Gersweiler - Gesundheitssport

„CDU-Familienfahrt 2017“ zum Christkindelsmarkt nach Baden-Baden

CDU Einmal mehr führt eine „CDU-Familienfahrt“ zu einem Weihnachtsmarkt. In diesem Jahr ist der Baden-Badener „Christkindelsmarkt“ am Fuß des Schwarzwaldes das Ziel. Vor der illuminierten Kulisse des Kurhauses der weltbekannten Kur- und Bäderstadt werden die Mitfahrer/innen von einem der schönsten Christkindelsmärkte Deutschlands erwartet. Rund 100 Stände locken mit Kunsthandwerk und schönen Geschenkideen und die Kirchenfenster-Allee macht den Besuch zu einem besonderen Erlebnis. Zudem verführen elegante Geschäfte gleich nebenan in der festlich geschmückten Altstadt zum Einkaufsbummel.

An der Fahrt ins weihnachtliche Baden-Baden können sowohl CDU-Angehörige als auch Nichtmitglieder teilnehmen. Los geht's diesmal am 1. Adventssamstag, dem 02. Dezember 2017, um 12.30 Uhr von der „Grünen Ortsmitte“ in Klarenthal aus. Der Aufenthalt in Baden-Baden beträgt ca. 6 bis 6 1/2 Stunden, so dass Klarenthal gegen 23.00 Uhr wieder erreicht sein dürfte. Die Kosten für die Fahrt in einem modernen Reisebus belaufen sich für CDU-Mitglieder und ihre Angehörigen auf 28,- €, für Nichtmitglieder auf 33,- €. In diesen Kosten ist ein Bon im Wert von 15,- € für ein gemeinsames Abendessen enthalten. Anmeldungen zur CDU-Familienfahrt werden bis

**Seniorenheim
Haus im Warndt**
... wie zuhause wohnen

- familiäre Atmosphäre
- zentrale, ruhige Lage
- erfahrenes Pflegepersonal
- eigene Küche

Zum Kesselbrunnen 2 • 66352 Grobrosseln • Tel. 06898/43424
info@haus-im-warndt.de



ZU VERMIETEN

**2 Zimmer, Einbauküche,
Bad mit Dusche und Wanne,
Fußbodenheizung, geflüßter Keller
und große Dachterrasse**

**480,- € + Nebenkosten + 2MM Kaution
in Gersweiler**

Tel.: (0681) 70 95 650 oder (0151) 270 434 79

24. November 2017 erbeten. Da ein Bus mit 48 Sitzplätzen zum Einsatz kommt, sind die ersten 48 Personen angemeldet, die bis zu diesem Zeitpunkt unter Angabe ihres Namens die Fahrtkosten auf

das Konto des CDU-Ortsverbandes bei der Sparkasse Saarbrücken, IBAN: DE49 5905 0101 0013 9147 59, BIC: SAKSDE55XXX, überwiesen haben. Weitere Auskünfte über Tel. (06898) 37 07 57.

Einladung zur Adventsfeier



Die Vereine Haus & Grund Klarenthal-Krughütte und Gersweiler führen auch in 2017 ihre schon zur Tradition gewordene gemeinsame Adventsfeier durch, zu der alle Mitglieder herzlich eingeladen sind. Die Feier findet am Dienstag, dem 05. Dezember, ab 16.00 Uhr im Saal des Restaurants „Mykonos“, Hauptstraße 1 (Ecke Haupt-/Warndtstraße), 66127 Sbr.-Klarenthal, statt. Traditionsgemäß beginnt die Feier mit Kaffee und Christstollen. Es schließt sich der adventliche Programmteil an. Für passende Musik wird einmal mehr der CVJM-Bläserchor unter Leitung von Walter Feß sorgen. Auch der Nikolaus wird

vorbeischauen und allen Anwesenden ein kleines Präsent überreichen. Den Abschluss bildet wieder ein Abendessen, das vom Koch des „Mykonos“ sicherlich schmackhaft zubereitet werden wird. Um verbindliche Zusage der Teilnahme wird gebeten. Dies geschieht durch Überweisung des Eigenbetrages von 8,- € pro Person bis spätestens 30. November 2017 auf das Konto von Haus & Grund Klarenthal-Krughütte: Sparkasse Saarbrücken (BIC: SAKSDE55XXX), IBAN: DE73 5905 0101 0013 9422 63 . Auf zahlreichen Besuch freuen sich die Vereine Haus & Grund Klarenthal-Krughütte und Gersweiler-

Ihre Eigentümer Schutzgemeinschaften.

IMPRESSUM

Redaktion, Verlag + Anzeigen: NOW! D-SIGN und DRUCK, Hauptstraße 43 - (Rathaus Klarenthal), 66127 Saarbrücken, Telefon (06898) 85.24.53, Fax (06898) 85.24.55

Anzeigen an: anzeigen@westmagazin.de, Texte an: texte@westmagazin.de
Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. Das WESTMAGAZIN erscheint monatlich in der Regel am ersten Monatswochenende, wird den Haushalten unentgeltlich zugestellt und in den Geschäften des Verbreitungsgebiets ausgelegt.

Auflage: 10.000 Stück, Druck auf 100% Altpapier

www.westmagazin.de

Redaktionsschluss: 01.12.17, 12:00 Uhr • Nächstes Westmagazin: 08.12.17

Dankeschön

Vielen lieben Dank für die vielen Glückwünsche und Geschenke, sowie lieben Worte zu meinem 80. Geburtstag. Ich war oftmals sehr überrascht und habe mich über alles und jeden sehr gefreut.

Winfried Rein



Danksagung

Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer für uns da war,
lebt nicht mehr. Erinnerung ist das, was bleibt.

Wir danken für die herzliche Anteilnahme
an der Trauer beim Heimgang unserer lieben
Verstorbenen

Käthe Seel geb. Gullung

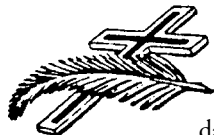
* 27.07.1921 † 16.09.2017

Im Namen der Familie

Klarenthal, im Oktober 2017

Danksagung

Allen, die meinem verstorbenen Ehemann



Willi Ziegler

* 05.04.1948 † 03.10.2017

das letzte Geleit gaben und ihre Anteilnahme
und Verbundenheit in so vielfältiger
Weise bekundet haben, sage ich hiermit
meinen herzlichen Dank.

Elke Ziegler

Klarenthal, im Oktober 2017

Danksagung

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig,
erzählt lieber von mir und traut euch zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen euch, so wie ich ihn im Leben hatte.



Maria Perdoni

geb. Jungmann

* 25.06.1937 † 13.10.2017

Danke

für eine stumme Umarmung,
für tröstende Worte,
gesprochen oder geschrieben,
für einen Händedruck
wenn Worte fehlten,
für Blumen und Kränze,
für alle Zeichen der Liebe
und der Freundschaft.

Die Kinder

**Jean-Claude und Carmen Perdoni
mit Familien und Angehörige**

Klarenthal, im Oktober 2017

Einbruch bei der BRS-Bogenschießanlage in Gersweiler



Vom 19. auf den 20. Oktober diesen Jahres brachen bislang unbekannte Täter in das Vereinsheim der BRS-Gersweiler ein. Über die Toranlage verschafften sich der oder die Täter Zugang auf das

Gelände der Bogenschießanlage. Mit Messer und Gartengeräten versuchte man das Fenster aufzuhebeln. Als dies jedoch nicht gelang, warfen der oder die Täter einen Backstein durch die Scheibe





Werner Pöb Dachdeckermeister

Dächer und Fassaden
Klempnerarbeiten
Solar- und Photovoltaik
Holzbau
Holzterrassen und -balkone
Kaminsanierung
Reparaturnotdienst

Heinrichstraße 4 • 66127 Saarbrücken-Klarenthal
Telefon: (06898) 39 598 • Fax: (06898) 370 479
Mobil: 0170-73 26 498 • www.poess-dach.de

malerbetrieb

bruno herrmann
hauptstraße 42
66128 saarbrücken-gersweiler

tel. 0681 / 700 532
fax: 06 81 / 700 781

fassadenanstriche
verputzarbeiten

wohnräume
renovieren
und gestalten

bodenbeläge

und gelangten auf diesen Weg ins Gebäude. Es entstand erheblicher Sachschaden. Anscheinend waren der oder die Täter hauptsächlich auf Geld aus, das aber im Gebäude nicht zu finden war. Wir bitten die Anwohner um Mithilfe bei der Aufklärung: Hat jemand in

der Nacht vom 19. auf den 20. Oktober etwas beobachtet oder gehört.

Sachdienliche Hinweise bitte an die Polizeistation für Gersweiler und Klarenthal, Kreisstraße 152, in 66128 Gersweiler, Telefon (0681) 99 70 200.

Ge mein sam



Bocciaturnier Tiengen

Zum fünften Mal hat Gersweiler in Tiengen, an der Schweizer Grenze, ein Freundschaftsturnier im Boccia bestritten. In diesem Jahr fuhren wir in der Besetzung mit Edmund Minas, Adolf Rataczak und Bernd Paulus hin. Das Turnier war mit neun Teams sehr gut besetzt. Gespielt wurde Jeder gegen Jeden. So mussten wir insgesamt acht Spiele absolvieren. Nachdem am Morgen die ersten vier Spiele gewonnen wurden, standen am Nachmittag nochmal vier Spiele auf dem Programm. Auch diese Spiele konnte Gersweiler gewinnen und belegte souverän den ersten Platz. Ein gelungener Saisonabschluss im Boccia Nationale Spiele für 2017. Zum 53. Mal wurde der Klettgau Pokal ausgespielt und der Landkreis Waldshut hatte wieder

zum Abendessen eingeladen. Am Abend nach der Siegerehrung, die in der Halle stattfand, wurde im Fußballvereinsheim das Abendessen eingenommen. Beim gemütlichen Zusammensein wurden die Freundschaften vertieft und neue geknüpft. Ein schönes und erfolgreiches Boccia Turnier und ein kurzweiliger Abend. Gerne fahren wir im nächsten Jahr wieder hin.

Tablette:

- 1.) BRS Gersweiler
- 2.) BSG Hemsbach
- 3.) AC Weinheim 1
- 4.) AC Weinheim 2
- 5.) Altenkessel 1
- 6.) Craicy Rollis 1
- 7.) Craicy Rollis 2
- 8.) Altenkessel 2
- 9.) BSG Tiengen

Edmund Minas



Fahrt zum Weihnachtsmarkt St. Wendel

Die AWO Klarenthal unternimmt auch in diesem Jahr wieder eine Fahrt zum St. Wendeler Weihnachtsmarkt, wo an mehr als 140 Holzhäuschen Kunsthandwerk, Bastelarbeiten und regionales Delikatessen angeboten werden. Los geht's am 14.

Dezember, um 14:00 Uhr, wie gewohnt vom Rathaus in Klarenthal. Um Anmeldung wird bis am 12. Dezember gebeten. Der Fahrtpreis von 15,00 € ist bei der Anmeldung zu bezahlen. Weitere Info und Anmeldung bei Anni Rein, Tel.: (0681) 99 70 208 oder (0172) 88 99 795

Barbarafeier



Der Bergmannsverein „Glück Auf“ 1963 Luisenthal e. V. lädt am Montag, dem 4. Dezember zur St. Barbarafeier ein. Um 09:15 Uhr legen wir am Mahmal ein Blumengebinde nieder. Um 10:00 Uhr findet in

der Pfarrkirche „Christkönig“ in Luisenthal ein ökumenischer Gottesdienst statt. Danach laden wir unsere Mitglieder zum gemütlichen Beisammensein mit Jubilar-Ehrung in die Turnhalle Luisenthal ein.

Glückauf, der Vorstand

Gemeindebasar

Am 19. November, ab 14:00 Uhr, findet im Gemeindesaal Gersweiler der diesjährige Gemeindebasar statt. Frauen aus der Gemeinde haben sich dazu wieder Tolles einfallen lassen: es wurde gebastelt, gestrickt, gehäkelt, gefilzt, eingekocht und gebacken. Bei einer Tasse Tee oder Kaffee und einem leckeren

selbstgebackenem Kuchen gibt es so manches zu entdecken. Kommen Sie, seien Sie unser Gast, freuen Sie sich an der Vielfalt der angebotenen Dinge, verbringen Sie schöne Stunden in Geselligkeit und unterstützen Sie uns, denn der Erlös ist wie immer für unsere Kirchgemeinde bestimmt.

Süddeutsche Steingutsammler zu Gast in Gersweiler



Jährlich treffen sich Liebhaber des historischen Steingutes aus ganz Süddeutschland zu einem Erfahrungsaustausch in einer anderen Keramikregion. Anfang Oktober dieses Jahres fand das Symposium im Saarland und in Lothringen statt. Auf dem Programm der 25 Teilnehmer starken Gruppe standen die Steingut-Museen in Mettlach, Wallerfangen, Saargemünd und Gersweiler. Der Ausflug wurde von Pfarrer Klaus Haußmann aus der oberpfälzischen Gemeinde Ammerthal in bewährter Weise organisiert und fachlich betreut. Bei dem Besuch der Museumsräume des Heimatkundlichen Vereins Gersweiler-Ottenhausen am 06. Oktober, rückte die zwischen 1846 und 1901 aktive Steingutfabrik der Familie Schmidt in den Mittelpunkt. Markus Körbel, Geschäftsführer des Heimatkundlichen Vereins, berichtete über die Geschichte und Erzeugnisse des mittelständisch geprägten Unternehmens, das in der Spitze über 100 Beschäftigte aufwies und damit zu den wichtigsten Arbeitgebern in Gersweiler zählte. Hergestellt wurden Speise-, Kaffee- und Waschservice sowie Haushaltswaren aller Art. Das weiße, bemalte, bedruckte oder bunt glasierte Steingut zielte als preisgünstiger Porzellanersatz auf Kundengruppen im Bereich der Bürger-, Arbeiter- und Bauernschaft ab. Es wurde insbesondere in der preußischen Rheinprovinz und in der bayerischen Rheinpfalz vertrieben. In den Vitrinen des Gersweiler Heimatmuseums sind rund 200 Exponate aus der

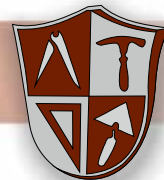
örtlichen Steingutproduktion ausgestellt, von einfachen Gebrauchsgegenständen bis hin zu kunstvoll bedruckten Tellern mit Jagd- und Genreszenen oder Burgenansichten.



Auf großes Interesse der Besucher stieß die Ähnlichkeit der Gersweiler Formen und Dekore mit denen anderer zeitgenössischer Steingutbetriebe in Deutschland. Es erfolgte hier eine Konzentration auf beliebte und marktgängige Geschirre, wobei mangels wettbewerbsrechtlicher Bestimmungen oftmals auch Produktpiraterie betrieben wurde. Einen weiteren thematischen Schwerpunkt bildeten die beruflichen Wanderungsbewegungen der Fachkräfte von Fabrik zu Fabrik, so zum Beispiel bei Brennern, Formern, Malern oder Vergoldern. Im Falle des Gersweiler Unternehmens ist bekannt, dass Beschäftigte zu den Steingutfabriken in Amberg, Hirschau oder Regensburg abwanderten und dort ihre Qualifikationen einbrachten. Aus Amberg war die Leiterin des dortigen Stadtmuseums, Judith von Rauchbauer, in Gersweiler mit dabei.

Vincenzo Drago

Bauunternehmung



Meisterbetrieb

- ▲ Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- ▲ Neubau-, Anbau- und Umbauarbeiten
- ▲ Abbrucharbeiten, Planung und Gestaltung von Aussenanlagen
- ▲ Abdichtung erdberührter Bauteile
- ▲ Klärgrubenkurzschließung

Mühlenfeld 15a
66127 Saarbrücken
Fon: 06898 - 85 21 878
Fax: 06898 - 85 21 877
Mobil: 0163 - 56 25 724
info@vincenzo-drago.de

www.vincenzo-drago.de

Oase der Schönheit

Unsere Angebote

Anti Age Exklusivbehandlung
mit wertvollen Wirkstoffen und Ampullen zur Straffung Ihrer Haut

Basis Pflegebehandlung mit Massage
für Gesicht, Hals und Decolleté

Fußreflexzonenmassage

Fußpflege mit Fußbad
(Diplom auch für Diabetiker, Bluter und bei Durchblutungsstörungen)

Reikibehandlung

Lassen Sie sich von
30 Jahren "Berufspraxis"
überzeugen

Ihr Beauty Paradies in Ottenhausen



Claudia Denise Knipper
Fachkosmetikerin Cidesco, Tel.: (0681) 98 90 28 70
Hauptstraße 202, 66128 Gersweiler



Zache Entsorgung AG

Entsorgung Transport Verwertung

Haben Sie etwas zu entsorgen? Container besorgen!



Entsorgungsleistungen
- Beratung
- Allöle
- Emulsionen
- Ölwassergemisch
- Ölabscheiderinhalte
- Komplett-Entsorgung
- Containerdienst

Wiesenstraße 9 • 66115 Saarbrücken
Tel. (06 81) 38 36 50-0
Fax. (06 81) 38 36 50-20



ENTSORGUNGSFACHBETRIEB
Wir sind zertifiziert
Ansprüche bezüglich
Dokumentation nach VDE



Für Pfarrer Klaus Haußmann hat sich der Besuch in Gersweiler gelohnt: „Das Museum ermöglicht einen sehr guten Überblick über die Gersweiler Produktion. Das Engagement des Heimatkundlichen Vereins und seines Geschäftsführers Markus Körbel ist wirklich zu bewundern. Die Steingutsammler können viele neue Erkenntnisse aus Gersweiler mit nach Hause nehmen - Danke!“ Bei Kaffee und Kuchen bot sich

für die Teilnehmer auch die Gelegenheit, Gesehenes im Gespräch zu vertiefen und auch das reichhaltige Bücherangebot des Vereins - nicht nur über die heimische Steingut- und Glasproduktion - in den Blick zu nehmen. Das Museum des Heimatkundlichen Vereins Gersweiler befindet sich im ehemaligen Gersweiler Rathaus und ist jeweils an Samstagen von 10:00 bis 12:00 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist kostenfrei.

Tag der offenen Kelterei



...Als einen erfolgreichen Sonntag darf man wohl den 22. Oktober für den Gartenbauverein Gersweiler-Ottenhausen e.V. bezeichnen. Am vergangenen Wochenende lud der Gartenbauverein die Bürgerinnen und Bürger zur zweiten Auflage der offenen Kelterei nach Gersweiler ein, um einmal zu zeigen, wie der leckere Apfelsaft entsteht, wie er haltbar gemacht wird und wie er in die Flaschen gelangt.

Auch einmal sehen, welcher Aufwand hinter so einer Geschichte steckt, mit wieviel Fleiß und Freude und Naturverbundenheit die Vereinsmitglieder hinter dieser Arbeit stehen. Denn Saft ist nicht gleich Saft.

Und so wurde den zahlreich erschienenen Besuchern von Helmut Nachtigall erläutert, wie es der Gartenbauverein Gersweiler garantieren kann, dass der Apfelernter auch wirklich den Saft aus seinen Äpfeln erhält und kein

Gemisch zustande kommt. Auch wurde auf die gesundheitsunterstützende Wirkung des naturtrüben Saftes bezüglich des menschlichen Organismus hingewiesen. Vielen Besuchern war bis dato nicht bekannt, dass durch die „Warmmentkeimung nach Baumann“ eine Haltbarmachung von bis zu drei Jahren erreicht wird, und dass der Direktsaft neben dem verdünnten oder unverdünnten Genuss auch zu leckerem Apfelvee verarbeitet werden kann. Und so nahmen viele Besucher auch gleich das Angebot wahr und deckten sich mit frischem Apfelsaft der Ernte 2017 ein. Ganz nebenbei gab es auch viele Leckereien rund um den

aus der Küche wurden Apfelchips mit Zimt gereicht. Alles in allem eine interessante und lehrreiche Vorführung, die sich der Vorstand des Gartenbauvereins einfallen ließ. An dieser Stelle sei auch schon auf die Veranstaltungen im November hingewiesen. Der Gartenbauverein lädt zum großen Viez-Fest am 11. November ein. „Ein besonderer Dank gehen noch an Fritz und Ben, unsere Jungs an der Apfelpresse“, so der 1. Vorsitzende Gerhard Mruk. „Die beiden sorgen seit dem vergangenen Jahr, dass der Apfelsaft läuft. Benjamin Simon (Ben) übernahm im vergangenen Jahr die Aufgabe



Apfel. So wurden frisch gebakene Waffeln mit Apfelkompott, Crêpes mit Calvados, gefüllte Apfelwindbeutel sowie verschiedene Apfelkuchen angeboten. Als Gruß

an der Abfüllstation von Helmut Nachtigall, der viele Jahre an der Station tätig war und zusammen mit Fritz Letzelter die Kelterei leitete.

Jörg Kuhn

Fußpflegepraxis M. Trenz

Meine Leistungen:

- Komplexbehandlung •
- Hornhaut- & Druckstellenentfernung •
- Fußmassage • Fußpeeling • Fußbäder •
- Zertifikat für Diabetiker •
- Hühneraugenentfernung •
- Nagelpilzbehandlung •



JETZT NEU

...ab sofort mache ich auch Hausbesuche

nur 24,50 €

Terminvereinbarung unter: Telefon: 0681 / 9400 4300
Hauptstraße 69 • 66128 Sbr.-Gersweiler
Mo.-Fr.: 8:15-17:00 Uhr • Sondertermine für Berufstätige

Zur Zeit ist die Kelterei des Gartenbauvereins Gersweiler-Ottenhausen geöffnet.

Anmeldungen und Informationen erhalten Sie aktuell bei: Herrn Fritz Letzelter, Telefon (0681) 70 20 173 und Herrn Helmut Nachtigall, Telefon (0681) 70 36 23. Das Telefon im Kelterhaus selbst ist nur während der Kelterei besetzt: Telefon Kelterhaus: (0681) 70 92 92 (beim Durchläuten bitten wir um etwas Geduld).

Nachlese zum Sommerfest des Kinder-Hospizdiensts Saar

Im September lud der Kinder-Hospizdienst Saar zum alljährlichen Sommerfest ein. Auf der Festwiese am Bostalsee konnte mit der logistischen Unterstützung der Seeverwaltung wieder ein schönes Fest gefeiert werden. Die Gäste wurden mit vielen Aktivitäten unterhalten und Groß und Klein hatten wie immer viel Spaß. Bei Dosenwerfen, Malen, Zumba-Tanzen oder mit den Comikfiguren von Star Wars, Spiderman und Minion, in denen die „Helden für Herzen“ steckten, erlebten die

Kinder, Jugendliche, Geschwisterkinder und Eltern mit den haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeitern des Kinder-Hospizdienstes Saar einige unbeschwerte und unvergessliche Stunden. Auch für den kulinarischen Genuss war bestens gesorgt. Die Mitglieder des Saar Stamm e.V. organisierten ein reichhaltiges Kuchenbuffet und boten am Essenstand Currywurst, Pommes und Chili con Carne und Crêpes an. Die Wurstwaren wurden wie jedes Jahr vom Rewe-Markt in Nalbach gespendet. Besonderes Highlight waren die



RECHTSANWÄLTE Sellen & Görres

Tel.: 06898 - 24 0 48

Christof Sellen

Frank Görres

Arbeitsrecht
Familienrecht
Internetrecht
Mietrecht
Forderungsangelegenheiten

Verkehrs- u. Unfallrecht
Strafrecht
Vertragsrecht
Kaufrecht
priv. Baurecht

in Bürogemeinschaft: **Rechtsanwalt Alexander Sellen**

Steuerrecht, Leasingrecht, Schuldnerberatung

Völklingen | Marktstr. 19 | 06898 24048
öffentl. Parkplätze vor dem Haus
www.rechtsanwalt.vn





Ausfahrten mit den PS-starken Sportwagen der Lotus-Buben und der Motorräder der Spyderfreunde Saarpfalz. Für den schönen Rahmen konnte Ilka's Blumenladen mit der Spende der floralen Dekoration beitragen. Die musikalische Unterhaltung

durch die Band „SaXXes“ sorgte für eine super Stimmung. Ein großes Dankeschön geht an alle fleißigen Helfer, die durch ihren unermüdlichen Einsatz zum Gelingen des Festes beitragen und so einen tollen Tag erst möglich machten.



Schlachtfest im Vereinshaus

Verein für Gartenbau und Landespflege Krughütte e.V.

Am Sonntag, dem 12. November, findet unser 23. Schlachtfest statt. Beginn 12:30 Uhr. Wie in den vergangenen Jahren gibt es wieder allerlei vom Schwein. Wir bieten eine Schlachtplatte mit Kesselfleisch, kleine Haxe, Blut- und Leberwurst, Leberknödel, Sauerkraut und Brot incl. Wurstsuppe für 11,00 EUR / Person. 3 Leberknödel mit Sauerkraut und Wurstsuppe gibt es für 6,00 EUR/ Person. Damit wir planen kön-

nen, bitten wir Euch um Anmeldung bis Dienstag, den 07.11.2017. Kontaktdaten zur Anmeldung: Anke u. Raimund Winter, Tel.: (06898) 3 78 06 oder Martha u. Rainer Schuhmacher, Tel.: (06898) 3 29 92.

Kaffee und Kuchen dürfen zum Abschluss nicht fehlen. Herzliche Einladung an alle Mitglieder und Freunde des Vereins zum gemütlichen Tag im Vereinshaus und Scheune. R. Schuhmacher, 1. Vorsitzender

Öffentliche Mitgliederversammlung mit Vorstandsneuwahlen

Bei der diesjährigen Mitgliederversammlung der Lokalen Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V. stehen wieder Vorstandsneuwahlen an. Der Vorstand ist – so steht es in der Vereinssatzung – alle zwei Jahre neu zu wählen. Auch die Beschlussfassung für den Haushalt des bevorstehenden Programmjahres 2018 steht auf der Tagesordnung. Alle Mitglieder und Interessierte sind herzlich eingeladen, an der öffentlichen Versammlung am Dienstag, 07. November, ab 17:30

Uhr, großer Sitzungssaal im Rathaus der Gemeinde Überherrn, Rathausstraße 101, teilzunehmen. Die LAG-Geschäftsstelle befindet sich im Jagdschloss Karlsbrunn, Schlossstraße 14 im Ortsteil Karlsbrunn der Gemeinde Großrosseln. Geschäftszeiten sind von Montag bis Mittwoch von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr bis 16:30 Uhr, donnerstags von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr. Ausführliche Informationen gibt es auf der Homepage unter www.warndt-saargau.eu

Schnelle Aufstockung der Bundespolizei

Neue Bundesregierung muss Situation der Bundespolizei im Saarland deutlich verbessern. Als Reaktion auf das Eingeständnis des Präsidenten der Bundespolizeidirektion Koblenz hat der saarländische Grünen-Chef Tressel erneut die zeitnahe Aufstockung der Bundespolizei im Saarland gefordert. Die neue Bundesregierung müsse für eine signifikante Verbesserung der Personalsituation im Saarland sorgen. Fehlendes Personal gehe vor allem zu Lasten der Beschäftigten und der Sicherheit. Dies könne man auch nicht mit „kreativen Maßnahmen“ kaschieren - 75 unbesetzte Planstellen seien ein Offenbarungseid für die Bundesbehörde und ein untragbarer Zustand. „Der Personalschlüssel der Bundespolizei im Saarland ist ohnehin bereits knapp bemessen. Zudem hat die Bundespolizeiinspektion Bexbach in der Vergangenheit als Personalsteinbruch für andere Inspektionen, insbesondere für Bayern, gedient. Nicht zuletzt deshalb ist auch das Überstundenaufkommen

im Laufe des Jahres, in der für das Saarland zuständigen Bundespolizeidirektion Koblenz von rund 117.000 Stunden im Januar dieses Jahres auf fast 152.000 Stunden im letzten Berichtsmonat Juli gestiegen. Ausgehend von einem bereits sehr hohen Niveau entspricht dies einer Steigerung von satten 23 Prozent innerhalb nur weniger Monate“, erklärt Markus Tressel MdB, Landesvorsitzender von Bündnis 90/Die Grünen Saar. Die Bundesregierung müsse daher endlich die Personalsituation der Bundespolizei im Saarland signifikant verbessern. Tressel: „Wer Sicherheit möchte, muss auch die notwendigen Voraussetzungen schaffen. Die Bundespolizeiinspektion Bexbach muss nun schnellstens auf ihre Sollstärke von 295 Dienstposten gebracht werden, dies darf nicht noch weiter verschleppt werden. Zugleich müssen Abordnungen ab sofort unterbleiben. „Kreative Maßnahmen“ und Improvisationen auf dem Rücken der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie der Sicherheit sind für eine Sicherheitsbehörde ein untragbarer Zustand.“



...alle Jahre wieder...

..laden wir Sie ganz herzlich ein zu unserer
Adventsausstellung
am 26. November 2017
von 9.00 bis 18.00 Uhr
in der Hauptstraße 36, Klarenthal.

Ihr Blumenhaus Scheid freut sich auf Sie!




www.blumenscheid.com

Geschenkkörbe, das alternative Weihnachtsgeschenk!

Vom Hobby-Imker Jörg Kuhn. Gefüllt mit leckerem Honig der fleißigen Bienen, Marmelade, hausgemacht, Apfelsaft, v. Klarenthaler Streuobstwiesen, Creme, aus Bienenwachs, Propolis u. Mandelöl, edler Bärenfang und vielem mehr....



**Jetzt neu
Backhonig**
die Alternative bei der
Weihnachtsbäckerei!

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr.: 7:30 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 16:00 Uhr
Hobby-Imker Jörg Kuhn
Hauptstraße 43, Klarenthal, Tel.: (06898) 85 24 53

Projekt „Spurensuche“

Burbach auf den Spuren seiner Einwanderungsgeschichte

Kulturverein Burbach e.V.
18.11.2017

Am 27. September 2017 präsentierte der Kulturverein Burbach im Kulturcafé Burbach im Rahmen der Interkulturellen Wochen sein Projekt „Spurensuche – der Saarbrücker Stadtteil Burbach erkundet seine Einwanderungsgeschichte“. Die Veranstaltung war gut besucht. In lockerer Runde stellten der Vereinsvorstand und die Protagonisten das Projekt und die abschließende Publikation zu diesem interessanten und bis-



lang wenig erforschten Thema vor. Dagmar Trenz hat hierzu über ein Jahr lang Material aus Archiven zusammengetragen, mit Zeitzeugen gesprochen und dokumentiert. Rich Serra hat fotografiert. Das Ergebnis ist eine ca. 90-seitige Broschüre, die Einblicke in die Arbeitsmigration des Stadtteils Burbach gibt, in dem Menschen aus mehr als hundert Nationen eine neue Heimat gefunden haben. Reinhard Klimmt, der Vorstandsvorsitzende und ehemalige Bundesminister sowie Ministerpräsident des Saarlandes: „Burbach ist vieler Menschen Heimat geworden und es kommen immer wieder neue Fami-

lien. Diese Vielfalt verlangt als Kerntugend Toleranz gegenüber dem Anderen. Hier gilt das Zitat des Alten Fritz: Jeder soll nach seiner Façon selig werden. Diese Freiheit bedingt im Gegenzug Verantwortung für die Gemeinschaft. Im Mietshaus, in der Straße und im gesamten Stadtteil: nicht nur nebeneinander, sondern auch miteinander leben!“ Die Broschüre „Spuren der Einwanderung“ ist über den Kulturverein Burbach, Burbacher Straße 20, 66115 Saarbrücken, kulturverein-burbach@online.de zum Kostenbeitrag von 5,- Euro zu beziehen.

Udo Rössel



PFLEGEDIENST
Regenbogen

Auszug aus unseren Leistungen:

- Grundpflege - Behandlungspflege -
- Wundversorgung - Intensivpflege -
- Heimbeatmung - Hausnotrufsystem -
- Hauswirtschaftliche Versorgung -
- Beratungseinsatz § 37 Abs.3 SGB XI -

----- 24 Stunden - 7 Tage die Woche -----

Zulassung aller Kranken- u. Pflegekassen!

Hauptstraße 68 • 66127 Klarenthal
Tel.: (06898) 9 35 85 60



Wanderfreunde Klarenthal
Wanderung von Britten nach Mettlach

Am 12. November wandern wir von Britten am Vogelfelsen vorbei, von dem man eine spektakuläre Aussicht auf das Saartal hat, nach Saarhölzbach. Durch das reizvolle Saarhölzbachtal geht es dann nach Mettlach zur Schlußrast ins Brauhaus. Wir bieten für diese Wanderung drei Strecken an und zwar 14 km, 12 km und 7 km.

Verpflegung ist tagsüber aus dem Rucksack. Zwischenrast besteht nur für die Wanderer der kleinen Strecke von 7 km. Wenn Sie die Landschaft in ihren herbstlichen Farben genießen wollen, dann wandern Sie mit uns. Gäste sind immer gerne willkommen. Melden Sie sich an bei dem 1. Wanderführer dieser Tour: Herrn Vitus Knob (0681) 70 424.

Volkstrauertag 2017

Die diesjährige Gedenkfeier am Sonntag, dem 19. November, beginnt um 14:00 Uhr am Ehrenmal für die Kriegsoffer in Klarenthal und findet ihren Abschluss um 14:45 Uhr am Ehrenmal des Waldfriedhofs in Gersweiler. Begleitet wird die Veranstaltung in Gersweiler von der Eh-

renformation der Freiwilligen Feuerwehr Gersweiler, und den Fahnenträgern unserer französischen Schwesternvereinigung ACVG Schoeck. In Klarenthal beteiligen sich die Bläser des CVJM und der Männergesangsverein 1875 Klarenthal - Krughütte e.V.

Kontakt VdK Ortsverband Gersweiler und Klarenthal: H-Peter Diener Tel. (0681) 700 777

Sauberes Burbach

Die BI sauberes Burbach wird am 12.05.2018 einen Kehr Tag in Burbach durchführen, in Zusammenarbeit mit der ZKE und den Kids des THW, freiwillige Feuerwehr Malstatt Burbach und den Sportfreunden 05 Saarbrücken. Wir wünschen uns das sich noch

viele freiwillige Privatpersonen melden würden. Dann könnten wir viel mehr Straßen in Burbach sauber machen. Johanna Biermeier, Hannelore Meier grüßen und wünschen eine schöne Zeit.

Johanna Biermeier

Kunstauktion der Aids-Hilfe Saar



80 Künstler unterstützen mit 100 Kunstwerken die Arbeit der Aids-Hilfe. Die Aids-Hilfe Saar e.V. lädt am Sonntag, 12. November, um 14 Uhr zu ihrer 19. Kunstauktion ein, die in der Stadtwerke-Lounge im Haus der Zukunft, Richard-Wagner-Straße 14-16, in Saarbrücken stattfindet. Unter der Regie von SR-Fernsehmoderator Wolfgang Wirtz-Nentwig als Auktionator kommen etwa 100 Kunstwerke unter den Hammer, die von 80 saarländischen Künstlerinnen und Künstlern gespendet wurden. Mit dem Erlös wird die Arbeit der Aids-Hilfe im Saarland

Polstermöbel-Aufarbeitung
Polstermöbel · Gardinenatelier · Individuelle Fertigung
Sonnenschutz

90 JAHRE

HANDWERK UND KOMFORT – AUS TRADITION

POLSTERKOPFS

Ausstellung und Verkauf Mo.-Fr. 8-18 Uhr
An den Ziegelhütten 9-11 · SB-Klarenthal
Tel. 0 68 98 / 3 11 85 · www.polster-kops.de

Rollladen, Fenster und Bauelemente

G. Schiestel

Am Holzplatz 21
66333 Völklingen
Tel. 0 68 98 / 3 36 36
Fax 0 68 98 / 3 98 26
www.Rollladen-Schiestel.de

- Rollladen
- Fenster
- Haustüren
- Insektenschutz
- Rolltore
- Markisen
- Jalousien
- Garagentore
- Elektromotore
- für Rollladen
- für Garagentore





unterstützt. „Im letzten Jahr kamen bei der Kunstauktion etwa 11.000 Euro zusammen“, freut sich Frank Kreutzer, Geschäftsführer der Aids-Hilfe Saar. „Allerdings muss die Aids-Hilfe Saar auch in diesem Jahr über 40.000 Euro an Eigenmitteln aufbringen, um ihre verschiedenen Projekte

und Angebote zu finanzieren. Dazu leistet die Kunstauktion einen wichtigen Beitrag.“ Die zu steigenden Gemälde, Skulpturen und Fotografien können am 10. 11. von 12 bis 18 Uhr, am 11. 11. von 10 bis 18 Uhr sowie am 12. 11. ab 10 Uhr bis zum Auktionsbeginn besichtigt werden.



SPD Einladung

Die SPD-Gersweiler lädt alle Frauen recht herzlich ein zur Ladies Night. Frauen, lasst Euch überraschen und erlebt einen unvergesslichen Partyabend!

Ladies Night

Mit Musik von DJ Christian und vielen Beauty-, Schmuck- und Entspannungsangeboten:

- Haut Couture mit Schminktipp
- Schmuck und Kleider von Unikat
- Maniküre und Massagen
- Taschen von Kerstin Klemmer-Groß

Der Begrüßungscremant und der Eintritt sind frei.

Die vierte Gersweiler Ladies Night findet am Freitag, dem 10. November, ab 19 Uhr, im Restaurant Schwanenkönig in der Krughütter Straße statt.

ELEKTRO LAWENS

Ihr Meisterbetrieb seit 1981




Wir reparieren Ihren Kaffeevollautomaten, egal welche Marke

KAFFEEAUTOMATEN SERVICE

EINFACH, SCHNELL, PREISWERT & ZUVERLÄSSIG

REPARATUR +++ WARTUNG
VERKAUF +++ LEASING
FOLIERUNG +++ RÖSTKAFFEE

www.swenskaffeeautomaten.de

AUTORISIERTER
NIVONA
HANDELSPARTNER

Partner von

→ **WERTGARANTIE®**
Einfach. Gut. Geschützt.

SERVICE NR. 06898 - 3 22 23

HAUPTSTRAßE 34 | 66127 SAARBR.-KLARENTHAL



RESTAURANT MYKONOS



Täglich Mittagstisch

**Griechische Spezialitäten
in Klarenthal**

Hauptstraße 1 in 66127 Klarenthal
Telefon (06898) 911 44 64

**Täglich von 12:00 bis 14:00 Uhr und
18:00 bis 22:00 Uhr geöffnet.**

Unser Leistungsangebot:

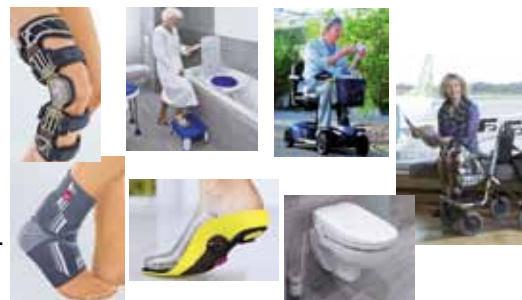
Einlagen: individuell nach Maß gefertigte orthopädische Fuß- und Sporeinlagen (Computergestützte Messung)

Bandagen/Orthesen für: Hals, Schulter, Arm, Hand, Rumpf, Bein, Fuß, sowie nach Bedarf individuell hergestellt.

Reha-Technik: Rollstühle, Gehhilfen, Rollatoren, Pflegebetten, Bad-/Toilettenhilfen, Alltagshilfen.

Kompressions-Therapie: Kompressionsstrümpfe/-hosen, Hand-/Armstrümpfe.

Prothetik: Beinprothesen, Brustprothesen.



sanitätshaus
salecker
orthopädietechnik - rehathechnik

bismarckstraße 24 • 66333 Völklingen • tel.: (06898) 25 73 6
info@sanitaetshaus-salecker.de • www.sanitaetshaus-salecker.de
Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag 08:30 - 18:00 Uhr
Samstags 09:00 Uhr - 12:00 Uhr

Podologische Praxis Möller

Birgit Möller

Podologin
Wundexpertin ICW e.V.

Angelika Bernarding

Podologin
Gesundheits- und Krankenpflegerin

Telefon (06898) 35 57

66127 Saarbrücken-Klarenthal, Friedrichstr. 24

Leistungserbringer der Krankenkassen auf ärztliche Verordnung

Unser Motto: Gut zu Fuß, ein Leben lang



VIVA-MALLORCA... so lautet das neue und diesjährige Sessionsmotto Ihrer Karnevalsgesellschaft „Die Quassler“ aus Klarenthal-Krughütte. Die 5. Jahreszeit beginnt und die Vorbereitungen für unsere Veranstaltungen laufen auf Hochtouren. Gerade für die Sessionseröffnung sind wir schon im Endspurt!

Wir möchten ALLE recht herzlich einladen, mit uns in die 5. Jahreszeit zu starten. Seien Sie dabei, wenn die Klarenthaler Quassler die Session 2017/2018 traditionell eröffnen.

Los geht's am 18. November um 20:11 Uhr, Einlass ab 19:00 Uhr, in der Turnhalle Gersweiler, Krughütter Straße 92, 66128

Saarbrücken. Eintritt: 6,00 € Bereits schon an unserer Sessionseröffnung erwartet sie ein tolles und abwechslungsreiches Programm voller Highlights. Unser Stargast an diesem Abend ist der Kabarettist „Detlev Schönauer als Jacques Bistro“. Dieser konnte schon in der Vergangenheit unser Publikum des öfteren begeistern.

Weiterhin mit dabei auf der Quassler-Bühne sind: Der Fidelius, De Hausmeischda, Die Revo Boys, Es Schickche unnn sei Neffe sowie alle Garden der Quassler...und vieles mehr!!! Seien sie dabei, wenn IHRE Karnevalsgesellschaft in Klarenthal in die 5. Jahreszeit startet und feiern sie hemmungslos mit uns



YES!
ICH FAIND
EINEN JOB!

Ihre Ansprechpartner:

- Jean-Luc Gerhaher
Geschäftsführer
- Elke Gerhaher
Personalleitung
- Sascha Kehl
Personaldisponent

SOFITEX
PERSONALDIENSTLEISTUNGEN

Pfählerstraße 17
66128 Saarbrücken
Tel.: 0681 588 100
Fax: 0681 588 10 22

Web: www.sofitex-zeitarbeit.de · E-Mail: sk@sofitex-zeitarbeit.de



Gartenbauverein
Gersweiler-Ottenhausen e.V.

Herzliche Einladung zum

Viezfest

mit Quiche Lorraine

und Bratwurstpastete mit Flutes

am Samstag, 11. November 2017

ab 17.00 Uhr

im Kelterhaus Gersweiler

Wir bitten um Anmeldung bei:

Elvy Misilu-Lubaki Tel. 0681/3837665
Fritz Letzelter Tel. 0681/7020173
Gerhard Mruk Tel. 0681/ 702391
Helmut Nachtigall Tel. 0681/ 703623

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Vertragspartner
aller Kranken-
und Pflegekassen

– Seniorenpflege

– Krankenpflege

– Behandlungspflege

– Betreuung

– hauswirtschaftliche Versorgung Mobil: 0177/7279340

– Beratung für pflegende Angehörige

– Pflegegutachten nach § 37 SGB XI

– 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

Pflege
Dunkel & Mertes
GmbH
Anfällige Kranken- und Seniorenpflege

Schwester Martha Dunkel,
Schwester Ursula Mertes
und Team

Tel.: 0 68 06 / 30 69 44

Mobil: 0177/7279340

Hilfe
Zuwendung
Vertrauen

Pflege Dunkel & Mertes

<http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de>
e-mail: pflege.dunkelundmertes@t-online.de
Überhofer Straße 28, 66346 Püttlingen

Stuckateur-Meisterbetrieb
WILHELM GmbH

Birkenweg 49
66127 Saarbrücken

Ihr Stuckateur-Meisterbetrieb für

- ◇ Gips ◇ Putz ◇ Stuck ◇ Anstrich
- ◇ Trockenausbau ◇ Sandsteinrestauration
- ◇ Wärmedämmung ◇ Altbausanierung

Telefon (0 68 98) 3 73 42

Fax (0 68 98) 37 05 22

gemeinsam die Eröffnung der „Faasend“. Kommen sie vorbei, vergessen sie den Alltag und genießen sie ein paar schöne Stunden in unseren Reihen.

Anfragen für Eintrittskarten/Tickets bitte per E-Mail an: mail@



Abteilung Turnen für Jedermann 50 Jahre Jedermänner

Die Klarenthaler „Jedermänner“ werden am 15. November 50 Jahre alt. Dieses 50-jährige Jubiläum wollen wir gebührend am 16. November im Turnerheim an der Sporthalle feiern.

Wir, das ist eine gemischte Gruppe von Freizeitsportlern zwischen 59 und 84 Jahren. Die Abteilung der Jedermänner und Frauen sind nicht nur wöchentlich eifrig beim Training, sondern unternehmen auch sehr schöne und interessante Wochenendfahrten und eine Wanderung im Herbst, an der auch ihre Partnerinnen und Partner teilnehmen.

Was machen wir sonst noch? Unser Trainer macht in jeder Stunde

quassler-klarenthal.de oder an der Abendkasse!

(begrenzte Sitzplatzanzahl)

Wir freuen uns auf Sie und können es kaum erwarten, dass die tollen Tage endlich beginnen!

Patrick Topp, Präsident

eine altersgerechte Gymnastik, die ein Dehnungs-Lockerungs-Krafttraining zum Inhalt hat, für die Beweglichkeit der Gelenke sorgt, eine Sturzprofilaxe beinhaltet. Das erhöht den Spaß und die Freude beim anhängenden Ballspiel ohne strenge Regeln. Jeder, so wie er kann, ohne Hochleistung zu vollbringen. Bewegung hält fit und gesund, es ist nie zu früh und selten zu spät. Neue Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind jederzeit willkommen. Wer mag und Lust hat, kann einfach zu einer Schnupperstunde montags von 20:00 - 22:00 Uhr in der Sporthalle Klarenthal vorbeischaun.

31. Oktober 2017

□ kumenischer Gottesdienst

18.00 Uhr
Ev. Kirche
Gersweiler

anschl.
bis 23.00 Uhr:

Nacht der Reformation



www.refarmation2017-saar.de

Bei einem kleinen Imbiss hören wir Musik und Texte zur Reformation, sehen Bilder von der Lutherfahrt (u.a.) und Mitmach- Aktionen



ENERGIEBERATUNG Cathrin Becker

Dipl.-Ing. (FH), Gebäudeenergieberaterin (HWK), KfW-Sachverständige

- Energieausweise
- Energieberatung
- Fördermittel
- KfW-Anträge

Karlstraße 111
66127 Saarbrücken
Tel. 06898/7642081
Mobil: 0177/8965367
www.energieberatung-becker.com
E-Mail: cathrin-becker@gmx.de

15 % Zuschuss für neue Heizungsanlage

Stuckateurbetrieb

Erik Becker

Stuckateurmeister und
staatl. gepr. Bautechniker
Schwerpunkt Ausbau



- sämtliche Malerarbeiten
- Verputzarbeiten, Wärmedämmung
- Trockenausbau
- Fachger. Schimmelsanierung
- Bauleitung und Beratung
- und vieles mehr

Gerhardstraße 72a, 66126 Saarbrücken
Tel.: 06898 / 85 15 66, Fax: 06898 / 85 28 18
Mobil: 0176 - 23 24 17 22,
mail: ErikBecker@aol.com



Beerdigungsinstitut

Peter Schneider GmbH

Fachgeprüfte Bestatter / Bestattermeister



Telefon: 24 Stunden

0681 / 7 96 10

Erd-, Feuer-, Friedwald- und
Seebestattungen, Bestattungsvorsorge

www.peter-schneider-bestattungen.de



BRECHTEL

BAUT FÜR IHR LEBEN GERN.

www.brechtel.saarland | Telefon 06898 935006

ELEGANZ UND EXTRAVAGANZ

FARBEN · TAPETEN · BODENBELÄGE
GARDINEN · SONNENSCHUTZ

Farb- u. Wohnwelt

ALTMAYER GMBH
MOLTKESTRASSE 22 · 66333 VÖLKLINGEN
TELEFON 0 68 98 - 2 22 28
WWW.FARBEN-ALTMAYER.DE

FÜR DIE ADVENTSZEIT

Alt-Saarbrücken trifft htw saar



24 Dioramen in der Sparkasse Saarbrücken ausgestellt. Innerhalb des Projektes „Hochschule in der Stadt“ unterstützt die htw saar sowohl die Kommunikation zwischen Alt Saarbrücken und Studierenden als auch die Stadtentwicklung des

bekanntes von Alt-Saarbrücken und macht damit aufmerksam auf die schönen Seiten des liebenswerten Stadtteils.

Die aufwendigen und ästhetischen Installationen bestehen jeweils aus einem zweidimensionalen Diorama-Aufbau in mindestens

JETZT NEU in Klarenthal

Unsere Leistungen

- Achsvermessung PKW/LKW
- Getriebeinstandsetzung
- Motorinstandsetzung
- Fahrzeugdiagnose
- Reparaturen aller Fahrzeugtypen
- Glasservice
- Lackier- & Großes Ölserviceangebot
LIQUI MOLLY Motor-/Getriebeölpflege
- ISUZU Service
- TÜV Prüfstelle
- Lackier- & Karosseriearbeiten
- Unfallinstandsetzung
- Reifenservice PKW/LKW, Industrie-,
Bau- & Landmaschinen
- Hol- & Bringservice
- Umfassende Fahrparkbetreuung



Ihre Zufriedenheit
ist unser Ziel.

Wir haben jeden Monat tolle Angebote für Sie.

Ihr Partner in allen Reifenfragen:

PKW / VAN / 4x4 Reifen
ALU-FELGEN und KOMPLETT - RÄDER
LLKW / LKW / BUS Reifen
VOLLGUMMI – und LUFT – SPEZIAL Reifen
LEASING und FLOTTEN PARTNER

K. Sofsky GmbH

Inh. A. Wacht • Kreisstraße 88-90 • 66127 Sbr.-Klarenthal
Telefon (0 68 98) 9 32 20



unteren Alt-Saarbrückens zu einem attraktiven und lebenswerten Viertel.

Der Masterkurs Architektur-Kommunikation der Schule für Architektur Saar präsentiert zurzeit im Eingangsbereich der Sparkasse Saarbrücken am Neumarkt in 24 Bildern Bekanntes und Un-

vier Schichten. Die Boxen sind aus Birkenesperrholz gefertigt, die Alt-Saarbrücker Szenen aus Pappe gelasert.

Die Objekte können noch bis zum 11. November bewundert werden und entfalten besonders in den Abendstunden ihre einzigartige Wirkung.

Blumen Zauber

by Marion Wolf

Blumige Vielfalt - Ich gebe Ihrem Anlass ein Blumengesicht!

Dekorationen zu allen Anlässen -
schön gebundene Blumensträuße
klassisch o. modern - Bepflanzungen -
Hochzeitsfloristik - Trauerfloristik -
Gestaltung nach Wunsch



**Adventsausstellung am 26.11.2017
von 10 bis 17 Uhr im El Canicero**

**Am 31.10. und 01.11. bin ich für
Sie von 9:00 - 13:00 Uhr da!**

**Gerne nehme ich Ihre Bestellungen für
Allerheiligen und zum Advent entgegen!**



Inh. Marion Wolf, Hauptstraße 80, 66128 Saarbrücken, Tel. (0681) 6 87 11 50

Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 9:00-12:00 Uhr u. 14:00-18:00 Uhr - Mi.: 9:00-12:00 Uhr - Sa.: 9:00-13:00 Uhr

Secondhand-Basar für Baby- und Kindersachen

(mit Kuchenverkauf auch zum Mitnehmen und Kinderspielecke)
Am 12.11.2017 von 14:00 - 16:30 Uhr in der Turnhalle Ottenhausen,
Hauptstraße 200, 66128 Gersweiler.
Anmeldung unter (0177) 2 92 72 77
(am liebsten WhatsApp oder SMS) oder
maternheike@googlemail.com).
Standgebühr: 8 Euro und 1 Kuchen.



Clubwanderung 2017 TC Blau-Weiß Gersweiler

In diesem Jahr fand die Clubwanderung am Sonntag, dem 8. Oktober statt. Unsere Wanderchefin Hildegard Schneider-Verch hatte wieder eine schöne Tour ausgesucht. Dazu hatte Petrus uns noch ein schönes Wetter beschert. Gegen 10:30 Uhr startete unsere gut ausgerüstete Wandergruppe am Clubheim. Erste Rast war am Pestlazarett, wo unsere Proviantmeister in Person Bernd Weicherding und Jürgen Reiser eine erste Stärkung in Form ei-



nes Glases Cremant bereithielten. Anschließend ging es dann weiter in Richtung Krughütte. Unterwegs gab es dann auch noch die ein oder anderen Pilzfunde, welche von unseren passionierten Pilzkennern gleich begutachtet wurden. An der Krughütter Hütte wurde dann die zweite Rast eingelegt. Dort gab es dann was Handfestes auf die Faust. Dann wurde es Zeit für den Rückmarsch ins Clubheim, wo eine herzhaft erbsensuppe und Würstchen bereitstanden. Dazu hatten fleißige Helfer noch ein Kuchenbuffet aufgebaut. Bei guten Gesprächen und dem ein oder anderen Pils saß man anschließend noch zusammen. Alles in allem eine gelungene Veranstaltung

Jugendarbeit

Wie schon erwähnt, hat am 27.09.2017 die Winterrunde in der Halle in Gersweiler begonnen. Die Jungen trainieren mittwochs von 15:00 – 16:00 Uhr und die Mädchen von 16:00 – 17:00 Uhr. Beim Training der größeren Mädchen hat es eine Änderung gegeben. Diese trainieren jetzt sonntags morgens von 11:00 – 12:00 Uhr. Kinder, welche Interesse am schönen Tennissport zeigen und mal ein Schnuppertraining mitmachen wollen, sind jederzeit gerne zu

den genannten Trainingszeiten willkommen. Weitere Info bei Willi Verch, Tel. (0171) 83 71 424 oder wverch@aol.com bzw. info@tc-gersweiler.de

Willi Verch

Günter Meinecke
Rosenstraße 33a
66128 Saarbrücken

Tel.: (0681) 7094168
Fax: (0681) 3874855
Mobil: (0157) 52063397

Günter Meinecke
Schreiner

- Dachfenster Innenverkleidung •
- Einbauschränke nach Maß •
- Fenster - Türen • Bodenleger • Rollläden •
- Trockenbau • Terrassenbau-Überdachung •

E-Mail: meinecke@schreinerei-meinecke.com
www.schreinerei-meinecke.com

DIE JUNGE FAHRSCHULE MIT PFIFF

Inhaberin: Manuela Franz

EST. 2008
Sascha's
FAHRSCHULE

Hauptstraße 64 • 66127 Klarenthal
Tel.: (06898) 30 99 00
saschas-fahrschule.de

Burbacher Fenster

www.burbacherfenster.de

SENIORENRESIDENZ SONNENWINKEL FAMILIE MERSDORF

NICHT DAHEIM,
SONDERN ZU HAUSE

AUFFALLEND ANDERS – VON MENSCH ZU MENSCH

Seniorenresidenz Sonnenwinkel
Im Füllengarten 14 - 16
66115 Saarbrücken

Tel.: 0681 - 7 55 99 0
www.seniorenresidenz-sonnenwinkel.de
info@seniorenresidenz-sonnenwinkel.de

Malerfachbetrieb Jörg Graf

- ♥ exklusive Raumgestaltung
- Tapezieren & Lackierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadenanstriche
- ♥ Wärmedämmsysteme
- Innen- & Außenputz



Tel.: (06898) 81 07 40 • 66126 Saarbrücken
service@malerfachbetrieb-graf.de • www.malerfachbetrieb-graf.de



Wenn es um die Gestaltung Ihres Bades geht, sind wir das Wasser.
Wir passen uns Ihren Wünschen an.



Günter Blank GmbH Installation, Heizungsbau und Bad-Design
Meisterbetrieb der Landesinnung
Parallelstraße 19 • 66127 Saarbrücken • Tel 06898-31956 • Fax 06898-33712

Ihr Fliesenleger Meisterbetrieb



Meister Petzi
Patrick Kühler
Fennerstraße 66
66127 Saarbrücken

Telefon: +49 (0) 6898 370081
Telefax: +49 (0) 6898 370384
info@meister-petzi.de
www.meister-petzi.com

KFZ-Technik Finger

ehemals Auto-Center-Kneip
KFZ-Reparaturdienst und Diagnoseservice

**DIE WERKSTATT
FÜR ALLE MARKEN**

*persönlich, kompetent
und preiswert*



Karl-Janssen-Str. 51
66333 Völklingen-Heidstock

068 98 / 29 84 263

Kinderturnabzeichen



Es gibt keine Sportart, die so umfassend und vielseitig alle wichtigen motorischen Grundfertigkeiten fördert, wie das Kinderturnen. Daher startete der Deutsche Turnerbund in diesem Jahr die Offensive Kinderturnen und der TuS Ottenhausen macht begeistert mit. Am Samstag, dem 11. November, öffnen wir von 10:00 bis 13:00 Uhr unsere Turnhalle in der Hauptstraße und laden alle Drei- bis Siebenjährigen herzlich ein, mit uns zu rennen, balancieren, krabbeln, werfen, kurz: an einem Kinderturn-Tag teilzunehmen. (Größere und kleinere Geschwister sind natürlich auch willkommen.) Als Besonderheit für den Kinderturn-Tag bieten wir das Kinderturn-Abzeichen für alle an. Um dieses zu erhalten, müssen alle Kinder an mehreren Stationen spielerisch

ihre motorischen Fähigkeiten zeigen und dürfen sich schließlich noch in einer Bewegungslandschaft austoben. Ein Einstieg in den Kinderturntag ist jederzeit möglich, allerdings sollte für das Abzeichen mindestens eine halbe Stunde eingeplant werden. Nach dem erfolgreichen Absolvieren des Abzeichens kann sich gerne an unserer Kuchentheke gestärkt werden. Wir freuen uns auf euch. Mehr Informationen unter www.tusottenhausen.de oder per Mail an info@tusottenhausen.de. Kommt zum Kinderturnen des TUS Ottenhausen, immer donnerstags, von 16:00 - 17:00 Uhr, in die Turnhalle Ottenhausen (gegenüber Enzos Eiscafé), Hauptstr. 200, 66128 Gersweiler. Mehr Infos bei Christel Görlinger (0681) 85 37 95. Oder kommt einfach zu einer Probestunde vorbei. Wir freuen uns auf euch.



Mit Spaß zum
Tag des Kinderturnens

Komm vorbei!

11.11.2017

10:00 bis 13:00 Uhr

**TuS Ottenhausen 1899 e.V.
Hauptstraße 200, 66128 Gersweiler**

Kontakt: info@tusottenhausen.de

Guter Start für die Volleyballer des TV Klarenthal



Am 23. September fand der 1. Spieltag der Saison 2017/2018 statt. Für unsere 2. Herrenmannschaft in der Landesliga bedeutete das ein Heimspiel gegen den TV Losheim und die Mannschaft vom VC Weißkirchen. Das 1. Spiel gegen den TV Losheim bestritt unsere Mannschaft souverän mit einem 3:0 Sieg (25:22, 25:19,

25:18). Gegen den VC Weißkirchen fielen die Spielstände im 2. und 3. Satz etwas knapper aus, dennoch konnten auch hier 3 Tabellenpunkte wegen eines 3:0 Sieges verbucht werden (25:12, 25:22, 25:20). Somit startet der TV Klarenthal mit 6 Tabellenpunkte in die Saison. Die Mannschaft konnte auch am 3. Spieltag 3 Punkte mit nach Hause holen. Die ersten beide



Sätze wurden souverän gewonnen (25:15 und 25:9). Durch präzise Aufschläge und starke Angriffe konnten wir den Gegner stets unter Druck setzen. Im 3. Satz fehlte es etwas an Konzentration, wodurch wir einige Fehler zuließen und somit den letzten Satz nur knapp mit 25:23 für uns entscheiden konnten. Auf dass die Siegesserie fortgeführt wird.

Nächste Heimspieltermine:

09.12.17, 19:00 Uhr, Sporthalle Klarenthal: TV Klarenthal – TV Lockweiler;
TV Klarenthal – TV Limbach 2
16.12.17, 19:00 Uhr, Sporthalle Klarenthal: TV Klarenthal – VSG Saarlouis 2; TV Klarenthal – TSV Ford Steinrausch
Ein großes Dankeschön geht an all unsere Fans, die uns tatkräftig zur Seite standen.

Reitabzeichenprüfung auf der RSA im Haferfeld

Die erfahrenen saarländischen Richter im Reitsport Klaus Altmeyer und Werner Staub waren bei der Verleihung der Abzeichen am 14. Oktober voll des Lobes für die Prüflinge. Alle 22 Prüflinge haben die Abzeichenprüfung mit guten und sehr guten Leistungen bestanden. Theoretische Kenntnisse zum Thema „Pferd und Reiten“ wurden abgeprüft.

Und auch praktische Lektionen in Dressur und Springen wurden bewertet. Damit sind die meisten Prüflinge berechtigt, an Turnierwettbewerben teilzunehmen. Das ist auch ein schöner Erfolg für Pferdewirtschaftsmeisterin Carina Roth und ihr Team sowie für den ganzen Verein RSA im Haferfeld. Herzlichen Glückwunsch an die Prüflinge auch im Namen des Vereinsvorstandes.

Hermann-Josef Mayers, 1. Vorsitzender



Gemischter Chor „Frohsinn“ sucht neue Mitsänger

Sind Sie Mann, musikalisch vielseitig interessiert und singen gerne? Dann kommen Sie zu uns, dem Gemischten Chor „Frohsinn“ Alt-Saarbrücken! Unser Repertoire ist breit gefächert und besteht aus Oldies, Schlager, Gospels und bekannten Songs von Queen, ABBA, den Beatles, Hannes Wader, aber auch Spirituals und aktuell Weihnachtliches. Interessiert? Dann kommen Sie zu unserer wöchentlichen Chorprobe, immer dienstags von 19.30 – 21.00 Uhr im ATSV-Center (1. Etage) auf der Bellevue in Alt-Saarbrücken, oder ganz aktuell am Samstag, 4. November ab 09.30 Uhr zu unserer Kompaktprobe. Hier proben wir für die kommende Weihnachtszeit, aber auch für unser großes Jubiläumskonzert, das im Mai 2018 stattfindet. Die Kompaktprobe beginnt um 09.30 Uhr. Auch hier gilt: unverbindliches Reinschnuppern, kein Vorsingen und Sie werden garantiert freundlich begrüßt.

Weitere Infos gibt es beim 1. Vorsitzenden Roman Wagner telefonisch: 0681-583055 oder auf unserer Homepage: www.frohsinn-saarbruecken.de

WORKOUT BY GIUSI
DAS KURSSTUDIO

Indoor Cycling | Hot Iron | Zumba | Yoga |
Bauch Beine & Po | Functional | Reha Sport

Über 20 Kurse die Woche!
Kontakt: Workout by Giusi - Das Kursstudio
Giusi Iennarella | Krughütterstraße 92 | 66128 Saarbrücken
Tel.: 0152 22907811 | E-Mail: info@workout-sb.de | www.workout-sb.de

Unsere Neueröffnungs-Angebote:

Verlängert bis zum 30.11.

Gleitsichtbrille
Kunststoffgläser 1,5, Gläser von Zeiss Vision, Entspiegelung, Hartbeschichtung, incl. Fassung aus ausgewähltem Sortiment **ab 99,-**

Einstärkenbrille
Kunststoffgläser 1,5, Entspiegelung, Hartbeschichtung, incl. Fassung aus ausgewähltem Sortiment **ab 49,-**

MACH'S DIR EINFACH! JETZT NEU BEI VIVAOPTIK: 0%-Finanzierung*
*0% effekt. Jahreszins ab einem Einkaufswert von 120 € Laufzeit 6, 12 oder 24 Monate. Finanzierungspartner Abo24

Service für deine Augen:

- Augencheck
- Sehkraftbestimmung
- individuelle Brillenberatung
- Brilleninspektion
- Verträglichkeitsgarantie
- Anfertigung und Reparatur in unserer Meisterwerkstatt
- Kompetentes Team
- Kontaktlinsenanpassung
- Große Auswahl an Brillen und Sonnenbrillen

Finanzierungsbeispiel:
Nur 5 € monatlich bei 120 € Einkaufswert und 24 Monaten Laufzeit!

VIVAOPTIK
Jenal
Bergstraße 3 · 66115 Saarbrücken
Tel.: 0681-77917 · Fax: 0681-791570

DurchDache Kompetenz – DurchDache Perfektion

JÖRG BETHSCHEIDER
DACH UND FASSADENBAU

...Probleme mit dem Oberstübchen? Wir helfen! ☺

- BEDACHUNGEN
- BAUKLEMPNEREI
- DACHSTUHLERSTELLUNG
- FLACHDACHBAU
- BALKONSANIERUNG
- REPARATURDIENST
- STURMSCHADEN
- SOLARTECHNIK
- PHOTOVOLTAIK

Jörg Bethscheider · Dach und Fassade GmbH
Am Güterbahnhof 2 · 66128 Saarbrücken · Telefon 06 81 - 7 53 77 36 · Telefax 06 81 - 7 53 77 63
info@bethscheider-dach.de · www.bethscheider-dach.de

Monatsspruch November 2017: Hesekiel 37, Vers 27:

Gott spricht: Ich will unter ihnen wohnen und will ihr Gott sein - und sie sollen mein Volk sein.



„Mors porta vitae“, der Tod ist das Tor zum Leben“, so steht es auf dem Denkmal, das auf dem Ehrenfeld des Gersweiler Friedhofs steht. Wer an den auferstandenen Jesus Christus glaubt, sich auf Gott und sein Wort verläßt, der zweifelt diesen Ausspruch nicht an. Er stimmt umso mehr, weil Gott schon längst eine „porta vitae“, eine Lebenspforte, aufgetan hat, indem Gott sich selbst in Jesus zu uns Menschen auf die Erde begeben hat. Damit hat er sein Versprechen endgültig nicht nur für sein Volk Israel, sondern für alle Völker eingelöst: „Ich will unter ihnen, meinen Menschen wohnen und will ihr Gott sein-- und sie sollen mein Volk sein.“ Der unter den Menschen wohnende Gott, das ist kein anderer als Jesus Christus, der spricht: „Ich bin der Weg, die Wahrheit und das

Leben. Wer an mich glaubt, der wird leben in Ewigkeit.--Ich bin die Tür zu Gott.“--Der November ist der Ewigkeitssonntag, nicht der Totensonntag. Früher hat unser Posaunenchor am Ewigkeitssonntag auf den Friedhöfen Auferstehungslieder geblasen: „Christ ist erstanden! Des soll'n wir alle froh sein, Christ will unser Trost sein.“ Es ist schade, daß es diese Bläserandacht mit dem Pfarrer auf dem Friedhof nicht mehr gibt. Sie war das Lebenszeichen über den Gräbern am Totensonntag!-- Das also ist der einzige, echte Trost: „Leben wir, so leben wir dem Herrn Jesus Christus, sterben wir, so sterben wir dem Herrn. Also wir leben oder wir sterben, so sind wir des Herrn.“ Wohl dem, dem diese Aussage Glaubensgewißheit ist!

Karl-Heinz Debus, Prädikant i.R.

Bibel-Gebetsfrühstück

Der CVJM lädt ein zum Bibel-Gebetsfrühstück jeden Samstag um 8:30 Uhr im CVJM-Raum hinter der Kirche. Fühlen Sie sich vielleicht allein

und möchten Sie gerne Frühstücksgemeinschaft unter Christen haben, so sind Sie herzlich eingeladen. Wir freuen uns, wenn Sie kommen.

Der Nikolaus kommt



Viele von Ihnen werden es schon wissen, einige vielleicht ahnen, aber mit Bestimmtheit kann es niemand sagen.

Also möchten wir, die Pfadfinder der DPSG Klarenthal, das Geheimnis lüften. Er kommt auch in diesem Jahr am 5. und 6. Dezember wieder zu den Kindern ins Haus und zwar: **der Nikolaus.**

Schon seit mehr als 20 Jahren unterstützen die Pfadfinder den Nikolaus und seine Engel bei ihrer Arbeit. Als Gegenleistung bitten wir um eine Spende für die Kinder- und Jugendarbeit. Anmeldungen und Terminabsprachen nimmt die Sekretärin des Nikolaus ab dem 2. November unter der Telefonnummer 06898/370435 entgegen.

Gut Pfad!! DPSG Klarenthal

14. Hobby-Kunst-Ausstellung Jetzt schon an Weihnachtsgeschenke denken!

Auch in diesem Jahr findet am Sonntag, dem 05. November, von 10:30 bis 18:00 Uhr wieder in allen Räumen des ev. Gemeindehauses in Klarenthal, Hauptstr. 67, eine, wie immer, sehenswerte Hobby-Kunst-Ausstellung statt. Es werden über 30 Aussteller ihre künstlerisch gestalteten Arbeiten präsentieren und zum Verkauf anbieten. Besuchen Sie die Ausstellung und bestaunen Sie die vielfältigen und interessanten Hobbys. Sie haben die Möglichkeit, individuelle Geschenke zu erwerben und mit den Künstlern über ihre Hobbys ins Gespräch zu kommen. Während der Ausstellung werden Getränke, Kaffee und Kuchen und in der Mittagszeit Würstchen und Salate angeboten.

Infos gibt es unter Tel.: (06898) 37 6 03.

Alternativer Gottesdienst in Klarenthal

„Spuren hinterlassen“, als ist ein wertvoller Gedanke, dass wir durch unseren persönlichen Einsatz und ein offenes Miteinander Spuren im Leben hinterlassen können. Bei Kerzenschein und ruhiger Musik wollen wir uns am Samstag, dem 2. Dezember, diesem Thema widmen. Der meditative Gottesdienst beginnt um 18:00 Uhr in der Ev. Kirche in Klarenthal, Hauptstr. 67. Alle Menschen, die Kirche „anders“ erleben wollen, sind herzlich eingeladen! Der Gottesdienst wird musikalisch von einer Band und einer Singgruppe begleitet. Während des Gottesdienstes wird

eine kreative Kinderbetreuung angeboten und in der Kirche ist für Kleinkinder eine Spiel- und Lesecke eingerichtet.

Der gesamte Gottesdienst einschließlich der gesungenen Lieder wird von einer Gebärdendolmetscherin übersetzt, zusätzlich wird es auch eine Untertitelung durch Schriftdolmetscher geben. Für sehbehinderte Menschen stellen wir unsere Programme in Großdruck und in Blindenschrift zur Verfügung. Die Kirche ist barrierefrei erreichbar.

Nach dem Gottesdienst sind alle Besucher zu einem Imbiss im Gemeindesaal eingeladen.

St. Eligius lädt ein:



zur Elisabethenfeier

Herzliche Einladung an alle zur Elisabethenfeier am Mittwoch, dem 22. November, im Pfarrheim Herz-Jesu. Wir beginnen um 14:30 Uhr mit einem Gottesdienst zu Ehren der Heiligen Elisabeth von Thüringen im Pfarrheim Herz-Jesu. Anschließend sind Sie zum Elisabethenkaffee eingeladen. Die Pfarrcaritas St. Eligius freut sich auf Ihr Kommen!

zum Adventsbasar

der kfd St. Eligius am letzten Wochende im November.

Alle Jahre wieder! Zum diesjährigen Adventsbasar lädt Sie die Frauengemeinschaft St. Eligius herzlich ins Pfarrheim St. Eligius ein. Sie finden bei uns

wie gewohnt schöne Handarbeiten, Strick- und Häkelwaren, ein umfangreiches Angebot an selbstgemachten Geschenkartikeln aus Holz und Stoff und selbstverständlich auch wieder die selbstgebackenen Plätzchen und den Gelee. Natürlich fehlen auch nicht die Adventskränze und Gestecke des kfd-Bastelkreises Herz-Jesu. Bei Kaffee und Kuchen lässt es sich gut verweilen und miteinander ins Gespräch kommen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Termine:

Samstag, 25. November,

14:00 bis 18:00 Uhr

Sonntag, 26. November,

11:00-18:00 Uhr

St. Martin

Auch in diesem Jahr feiert die Pfarregemeinde St. Barbara das Fest des heiligen Martin mit Gottesdiensten, Martinsumzug und natürlich einem Martinsfeuer.

Am **Donnerstag, 09.11.2017** beginnen wir um 17:00 Uhr mit einem Wortgottesdienst in **Klarenthal**.

Daran schließt sich der Umzug mit St. Martin,

Martinsbrezeln, Glühwein und Kinderglühwein und einem tollen Martinsfeuer.

Bons für die Martinsbrezeln gibt es vom 23.10. bis 06.11. in der Kita Klarenthal und im Pfarrbüro.

Am **Freitag, 10.11.2017** zieht St. Martin dann durch die Straßen von **Ottenhausen** und auch hier beginnen wir um 17:00 Uhr mit einem Wortgottesdienst, um ihn dann beim anschließenden Umzug zum Gelände des Kindergarten Ottenhausen zu geleiten, wo Glühwein und Kinderpunsch auf euch warten.

Die Bons für die Martinsbrezeln sind in der Zeit vom 23.10.-06.11. in der Kita Ottenhausen und im Pfarrbüro erhältlich.



Bereitschaften - Notdienste - Wichtige Telefonnummern

Notfalldienst Ärzte

Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils samstags um 8:00 Uhr und endet montags um 8:00 Uhr. Sowie an Feiertagen, Rosenmontag, Heiligabend und Silvester.

Zentraler Bereitschaftsdienst

Gersweiler - Klarenthal

Knappschaftskrankenhaus Püttlingen, In der Humes 35, Tel.: (06898) 55 - 2430 od. **Caritasklinik St. Theresia** (Rastpfuhl), Rheinstraße 2, Tel.: (0681) 406 -1234 Bus: Linie 103, 104, 134 von Klarenthal bis Halt Betriebshof, Umstieg z.B. Linie 129 bis Caritasklinik

SOS-TAXI:

Tel.: (01805) 66.30.05

(14 Cent in der Min./Festnetz)

Malstatt - Burbach

Evang. Krankenhaus Saarbrücken Großherzog-Friedrich-Straße 44 Telefon (0681) 3.88.67.00 oder **Caritasklinik „St. Theresia“ Rastpfuhl**, Rheinstraße 2 Telefon (0681) 4.06.12.34

Bei Lebensgefahr rufen Sie bitte direkt den Notarzt über die Rettungsleitstelle (0681) 1.92.22 oder 112.

Notfalldienst Kinderärzte

Stadtverband Saarbrücken

Winterbergklinikum Saarbrücken

Notdienstpraxis

Telefon (0681) 9.63.30.00

Notfalldienst Zahnärzte

Saarlandweiter Notfalldienst

Patienten Informationsstelle

www.zahnaerzte-saarland.de

Telefon (0681) 5.86.08.25

Krankenhäuser

Winterbergklinikum (0681) 96.30

Caritasklinik Rastpfuhl (0681) 40.60

Evang. Krankenhaus (0681) 3.88.60

SHG-Klinik Sonnenberg (0681) 88.90

SHG-Klinik Völklingen (06898) 120

SHG-Klinik Brebach (0681) 8.89.27.11

Klinik Püttlingen (06898) 5.50

Wichtige Rufnummern

Bienen, Hornissen, Wespen, Rote Waldameisen - Beratung und Umsiedlung Guido Hilgers (0157) 79.31.75.27

Amt für Grünanlagen, Forsten u. Landw., Im Weyerbachtal 24a Pflege West (0681) 7.61.68.37

Kompost.-anl. GW (0681) 7.02.01.58

Wichtige Rufnummern

Notruf 110

Feuerwehr 112

Rettungsleitstelle Saar (0681)1.92.22

Gift-Notrufzentrale (06841) 1.92.40

Polizei Völklingen (06898) 20.20

Polizei Gersweiler (0681) 99.70.200

Polizei Burbach (0681) 9.71.50

Kontaktp. Burbach (0681) 971.52.22

Stadtwerke Saarbrücken (0681) 58.70 (bei Störung Wasser-Strom-Gas)

Bauhof Gersweiler (0681) 70.588

Bürgeramt Burbach (0681) 905.47.47

Bezirksbürgermeister Dr. C. Theres Sprechstunde: Mo + Do von 14-16 Uhr sowie nach Vereinbarung Telefon: (0681) 9.05.53.11

Sperrmüllabfuhr (0681) 97.13.03.11

Rentenstelle Bürgerh. (0681) 905.53.48

Senioren-Sicherheits-Berater

Werner Caspar (0152) 59.72.22.07

Hans Fries (0681) 78.05.89

Heinz Mang (0681) 70.27.80

Günter Thome (0681) 70.04.10

Schiedsleute

Schiedsfrau Gersweiler

Karin Klein (0681) 70.33.90

Schiedsfrau Klarenthal

Isolde Böttcher (06898) 3.72.56

Schiedsmann Burbach

Julius Roth (0681) 7.75.21

Schiedsmann Malstatt

Fred Pelletier (0681) 7.28.30

Soziale Einrichtungen

AWO-Sozialstation (0681) 3.34.11

Oek. Malstatt-Burbach (0681) 4.78.00

Oek. Gersweiler-Klarenthal (0681) 5.26.36

Pflegedienst

Dunkel und Mertes (06806) 30.69.44

Pflegedienst

Regenbogen (06898) 9.35.85.60

Malteser Krankenwagen (0681) 970.35.35

City Ambulanz (080000) 1.92.18

Jugendamt (0681) 506.55.55

Jugendpfleger Kammer (0681) 506.51.53

Gemeinwesenarbeit

Burbach (0681) 76.19.50

Stadtteilbüro Malstatt (0681) 94.73.50

Kultur+Lesetreff

Burbach (0681) 75.35.892 od. 75.59.444

Notfalldienst Apotheken

(Alle Angaben ohne Gewähr)

Freitag, 27.10.17:

Sonnen-Apotheke Saarbrücken
Deutschherrnstraße 60, Tel.: (0681) 52.14.9

Samstag, 28.10.17:

Rastpfuhl-Apotheke Saarbrücken
Rastpfuhl 3, Tel.: (0681) 7.11.01

Sonntag, 29.10.17:

Ludwigs-Apotheke Saarbrücken
Sittersweg 50, Tel.: (0681) 44.53.1

Montag, 30.10.17:

Glückauf-Apotheke Gersweiler
Hauptstr. 213, Tel.: (0681) 70.22.84

Dienstag, 31.10.17:

Apotheke unter den Arkaden Völklingen
Rathausstr.19, Tel.: (06898) 2.40.57

Mittwoch, 01.11.17:

Apotheke am Homburg Saarbrücken
Am Homburg 45, Tel.: (0681) 37.14.07

Donnerstag, 02.11.17:

Saar-Apotheke Saarbrücken
St. Johanner Straße 37, Tel.: (0681) 49.02.9

Freitag, 03.11.17:

Rats-Apotheke Klarenthal
Hauptstr. 38, Tel.: (06898) 3.13.10

Samstag, 04.11.17:

Glückauf-Apotheke Burbach
Bergstraße 54, Tel.: (0681) 7.62.05

Sonntag, 05.11.17:

Apotheke im Medizeum Saarbrücken
Europapallee 15, Tel.: (0681) 88.39.85.0

Montag, 06.11.17:

Viktoria Apotheke Saarbrücken
Bahnhofstr. 95+97, Tel.: (0681) 36.14.8

Dienstag, 07.11.17:

Pluspunkt Apotheke Saarbrücken
Europagalérie, Tel.: (0681) 70.96.09-33

Mittwoch, 08.11.17:

Die Neue Apotheke Saarbrücken
Berliner-Prom. 17-19, Tel.: (0681) 33.060

Donnerstag, 09.11.17:

Josef-Apotheke Geislauren
Ludweiler Str. 147, Tel.: (06898) 97.40.97

Freitag, 10.11.17:

Grüne Apotheke Saarbrücken
Breite Straße 35, Tel.: (0681) 47.07.5

Samstag, 11.11.17:

Stadt-Apotheke Saarbrücken
Bahnhofstraße 37, Tel.: (0681) 94.88.90

Sonntag, 12.11.17:

Barbara-Apotheke Altenkessel
Alleestraße 40, Tel.: (06898) 8.00.55

Montag, 13.11.17:

Apotheke im Globus Völklingen
Rathausstr.53, Tel.: (06898) 91.00.78

Dienstag, 14.11.17:

Landmann Apotheke Völklingen
Moltkestr. 5, Tel.: (06898) 2.90.10

Mittwoch, 15.11.17:

Landmann Apotheke Saarbrücken
Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

Donnerstag, 16.11.17:

St. Lukas-Apotheke Saarbrücken
Hochstraße 149, Tel.: (0681) 77.97.3

Freitag, 17.11.17:

Apotheke am Geller Völklingen
Am Geller 2, Tel.: (06898) 2.68.41

Samstag, 18.11.17:

Winterberg-Apotheke Klarenthal
Kreisstr. 62, Tel.: (06898) 34.44

Sonntag, 19.11.17:

Linden-Apotheke Ludweiler
Völklingerstr. 11, Tel.: (06898) 4.23.00

Montag, 20.11.17:

Heidstock Apotheke Heidstock
Gerhardstraße 185, Tel.: (06898) 81662

Dienstag, 21.11.17:

Marien-Apotheke Fürstenhausen
Saarbrücker Str. 62, Tel.: (06898) 35.39

Mittwoch, 22.11.17:

Römer-Apotheke Saarbrücken
Am Kieselhumes 42c, Tel.: (0681) 52.41.7

Donnerstag, 23.11.17:

Hütten-Apotheke Saarbrücken
Bergstraße 78, Tel.: (0681) 77.61.40

Freitag, 24.11.17:

Apotheke im Saar-Basar Saarbrücken
Breslauer Straße 1a, Tel.: (0681) 81.55.45

Samstag 25.11.17:

Sonnen-Apotheke Ludweiler
Völklingerstr. 47, Tel.: (06898) 4.17.36

Sonntag, 26.11.17:

Sonnen-Apotheke Saarbrücken
Deutschherrnstraße 60, Tel.: (0681) 52.14.9

Montag, 27.11.17:

Rastpfuhl-Apotheke Saarbrücken
Rastpfuhl 3, Tel.: (0681) 7.11.01

Dienstag, 28.11.17:

Ludwigs-Apotheke Saarbrücken
Sittersweg 50, Tel.: (0681) 44.53.1

Mittwoch, 29.11.17:

Glückauf-Apotheke Gersweiler
Hauptstr. 213, Tel.: (0681) 70.22.84

Donnerstag, 30.11.17:

Apotheke unter den Arkaden Völklingen
Rathausstr.19, Tel.: (06898) 2.40.57

Freitag, 01.12.17:

Apotheke am Homburg Saarbrücken
Am Homburg 45, Tel.: (0681) 37.14.07

Kath. Kirchengemeinde „St. Eligius“ BurbachPfarrbüro St. Eligius: Bergstr. 58, 66115 Saarbrücken
e-mail: eligius.burbach@web.de, Kontakt: (0681) 7.62.03**Sa., 28.10.17, 18:00 Uhr**
Vorabendmesse**So., 29.10.17, 10:00 Uhr**
Hochamt**Di., 31.10.17, 10:00 Uhr**
Ökumenischer Gottesdienst zum
Reformationstag in der Matt-
häuskirche**Mi., 01.11.17, 10:00 Uhr**
Festhochamt, unter Mitwirkung
der Kirchenchöre**Do., 02.11.17, 18:00 Uhr**
Heilige Messe mit Totengeden-
ken an die Verstorbenen des
vergangenen Jahres (01.11.2016-
31.10.2017)**Fr., 03.11.17, Keine Messe****Sa., 04.11.17, 10:00 – 16:00 Uhr**
Kommunionkindertag,
PH St. Eligius**Sa., 04.11.17, 14:00 Uhr**
Kirchliche Trauung**Sa., 04.11.17, 18:00 Uhr**
Vorabendmesse**So., 05.11.17, 10:00 Uhr**
Hochamt, anschl. Frühschoppen
im PH St. Eligius**So., 05.11.17, 11:00 Uhr**
Taufe**Di., 07.11.17, 14:30 Uhr**
Seniorenmesse,
anschl. Seniorenclub**Mi., 08.11.17, Keine Messe****Mi., 08.11.17,**
Heilige Messe im Haus Son-
nenwinkel**Mi., 08.11.17, 18:00 Uhr**
Pastoralausschuss, PH St. Eligius**Do., 09.11.17, 09:30-11:30 Uhr**
Lebenscafé, PH St. Paulus
(Lebacher Str.)**Fr., 10.11.17, 18:00 Uhr**
Heilige Messe**Sa., 11.11.17, 18:00 Uhr**
Vorabendmesse als Dankamt für
Goldene Hochzeit**So., 12.11.17, 10:00 Uhr**
Hochamt**Mi., 15.11.17, 09:00 Uhr**
Heilige Messe**Mi., 15.11.17, 16:30 Uhr**
Hauskommunion im Haus Son-
nenwinkel**Fr., 17.11.17, 18:00 Uhr**
2. Sterbeamt und 1. Jahrgedächtnis**Sa., 18.11.17, 18:00 Uhr**
Vorabendmesse und Cäcilienfei-
er des Kirchenchors St. Eligius**So., 19.11.17, 10:00 Uhr**
Hochamt**Mi., 22.11.17, 14:30 Uhr**
Heilige Messe und Elisabethen-
feier, PH Herz-Jesu**Do., 23.11.17, 16:00 – 18:00 Uhr**
Lebenscafé, PH St. Paulus
(Lebacher Str.)**Fr., 24.11.17, Keine Messe****Sa., 25.11.17, 14:00 - 18:00 Uhr**
Adventsbasar der kfd St. Eligius,
PH St. Eligius**Sa., 25.11.17, 18:00 Uhr**
Vorabendmesse und Cäcilienfei-
er des Kirchenchors Herz-Jesu**So., 26.11.17, 10:00 Uhr**
Hochamt**So., 26.11.17, 11:00 – 18:00 Uhr**
Adventsbasar der kfd St. Eligius,
PH St. Eligius**Mi., 29.11.17, keine Messe****Fr., 01.12.17, 18:00 Uhr**
Patronatsfest St. Eligius unter
Mitwirkung des Projektchors**Sa., 02.12.17, 18:00 Uhr**Familiengottesdienst, anschl.
Sternsingervorbereitung**Kath. Pfarrgemeinde St. Barbara Saarbrücken (Klarenthal)**

Hauptstraße 51, 66127 Klarenthal, Telefon 06898/32477

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Mo., Do., Fr. 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr. Mi. 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Öffnungszeiten Büro Gersweiler:Di. 08:00 - 16:00 Uhr geöffnet. Kontakt: (0681) 70 21 74 (nur zu den
Bürozeiten) www.st-barbara-saarbruecken.de**Pfarrbezirk „St. Bartholomäus“ Klarenthal****So., 29.10.17, 11:00 Uhr**
Hochamt**Mi., 01.11.17, 11:00 Uhr**
Festhochamt,
anschl. Gräbersegnung**Fr., 03.11.17, 18:00 Uhr**
Betstunde, anschl. Hl. Messe**Sa., 04.11.17, 17:00 Uhr**
Vorabendmesse**Mi., 08.11.17, 15:30 Uhr**
Hl. Messe für Senioren**Do., 09.11.17, 17:00 Uhr**
Wortgottesdienst zu St. Martin,
anschl. Umzug**Fr., 10.11.17, 18:30 Uhr**
Hl. Messe**Sa., 11.11.17, 17:00 Uhr**
Vorabendmesse**Di., 14.11.17, 09:00 Uhr**
Wortgottesdienst für Frauen,
anschl. Beisammensein**Mi., 15.11.17, 15:30 Uhr**
Seniorenwortgottesdienst im
Haus Balthasar**Fr., 17.11.17, 18:30 Uhr**
Hl. Messe**Sa., 18.11.17, 17:00 Uhr**
Vorabendmesse**Fr., 24.11.17, 18:30 Uhr**
Hl. Messe**Sa., 25.11.17, 17:00 Uhr**
Vorabendmesse**Fr., 01.12.17, 18:00 Uhr**
Betstunde, anschl. Hl. Messe**Pfarrbezirk „St. Michael“ Gersweiler****Di., 31.10.17, 18:00 Uhr**
ök. Reformationsgottesdienst in
der evangelischen Kirche**Mi., 01.11.17, 14:30 Uhr**
Andacht zum Totengedenken
und Gräbersegnung auf dem
Friedhof Gersweiler**Do., 02.11.17, 14:30 Uhr**
Beisammensein der Senioren**Do., 02.11.17, 17:00 Uhr**
Requiem für die Verstorbenen
der Pfarrei**So., 05.11.17, 11:00 Uhr**
Hochamt, anschl. Tauffeier**Do., 16.11.17, 09:00 Uhr,**
Hl. Messe**So., 19.11.17, 11:00 Uhr**
Hochamt**Do., 30.11.17, 09:00 Uhr,**
Hl. Messe**Sa., 02.12.17, 17:00 Uhr**
Vorabendmesse**Pfarrbezirk „Herz Mariä“ Ottenhausen****Sa., 28.10., 18:30 Uhr**
Vorabendmesse mit Vorstellung
der Kokis**Do., 02.11., 09:00 Uhr**
Requiem für die Verstorbenen
des vergangenen Jahres**Mi., 08.11.17, 14:30 Uhr**
Gottesdienst für Senioren, an-
schl. Beisammensein**Do., 09.11.17, 09:00 Uhr**
Hl. Messe**Fr., 10.11.17, 17:00 Uhr**
Wortgottesdienst zum St. Mar-
tin, anschl. Martinsumzug**So., 12.11.17, 11:00 Uhr**
Hochamt, anschl. Beisammen-
sein**Do., 16.11., 09:00 Uhr**
Wortgottesdienst für Frauen,
anschl. Beisammensein**Sa., 18.11.17, 10-12 Uhr**
Weggottesdienst der Kokis**So., 19.11.17, 15:00 Uhr**
Elisabethenkaffee der kfd**Do., 23.11.17, 09:00 Uhr**
Hl. Messe**So., 26.11.17, 11:00 Uhr**
Hochamt**Beichte Gemeinden Klarenthal, Gersweiler u. Ottenhausen:**Sa. ½ Std. vor Beginn der Vorabendmesse in Ottenhausen
Empfang des Bußsakramentes.**Regelmäßige Termine (außer in den Ferien oder an Feiertagen):****Montag:** 15:00 Uhr Basteln der kfd in Herz-Jesu (jed. 1.+3. Montag im Monat)**Dienstag:** 14:30 Uhr Seniorenmesse, anschl. Seniorenclub im Pfarrheim St. Eligius
(jeden 1. Dienstag im Monat auch in den Ferien und an Feiertagen)
Kindergarten St. Eligius (Aachener Str.)14:45 – 15:45 Uhr Musikgarten für Kinder von 1 bis 3 Jahren im
Kindergarten St. Eligius (Aachener Str.)16:30-18:00 h Basteln für Kinder ab 9 Jahren, im Jugendraum des
Pfarrheims St. Eligius (Anmeldung!)

19:30 Uhr Kirchenchorprobe im Pfarrheim St. Eligius

Mittwoch: 15:30 Uhr Sing-AG (Kinderchor) in der Aula der Weyersbergschule
18:00 Uhr Tanzkreis im Pfarrheim Herz-Jesu**Donnerstag:** 10:00 -11:00 Uhr Krabbel- und Spielkreis im ehem. Kindergarten
Herz-Jesu (Odilienbergstr. 1)17:00–18:00 Uhr OFFENER Zirkus-Treff Burbach ab 8 Jahren im
Pfarrheim St. Eligius, mit der Zirkustruppe „Wirbelwind“

20:00 Uhr Kirchenchorprobe im Pfarrheim Herz-Jesu

Samstag: 15:30 Uhr Projektchor im Pfarrheim St. Eligius (Anmeldung)

Ev. Kirchengemeinde Gersweiler-Klarenthal
Öffnungszeiten Gemeindebüro Klarenthal:
 Mo. von 09:00-13:00 Uhr, Do. von 12:00-16:00 Uhr (06898) 3 21 49
Öffnungszeiten Gemeindebüro Gersweiler:
 Di. von 10:00-16:00 Uhr, Fr. von 09:00-12:00 Uhr (0681) 70 21 44
www.kirchengemeinde-gersweiler-klarenthal.de

So., 29.10.17, 09:30 Uhr
 Gottesdienst (Gersweiler)

So., 29.10.17, 11:00 Uhr
 Alternativer Gottesdienst
 „Luther...Luther? Luther!“
 (Klarenthal)

Di., 31.10.17, 18:00 Uhr
 gemeinsamer ökumenischer
 Gottesdienst zum Reformations-
 tag (Gersweiler)

So., 05.11.17, 09:30 Uhr
 gemeinsamer Gottesdienst
 (Klarenthal)

Sa., 11.11.17, 17:00 Uhr
 St. Martin-Gottesdienst
 mit Kindergarten (Gersweiler)

So., 12.11.17, 09:30 Uhr
 Gottesdienst mit Abendmahl
 (Klarenthal)

So., 19.11.17, 11:00 Uhr
 Gottesdienst (Gersweiler)

So., 19.11.17, 09:30 Uhr
 Gottesdienst (Klarenthal)

Mi., 22.11.17, 18:00 Uhr
 gemeinsamer Gottesdienst zum
 Buß- und Bettag (Klarenthal)

Flötenkreis und Kinderchor
 Probe montags um
 15:30 Uhr bzw. 16:00 Uhr
 -neue Mitglieder willkommen-

Kirchenchor
 Probe donnerstags 19:30 Uhr
 -neue Mitglieder willkommen-

Besuchsdienstkreis
 Jeden 1. Dienstag im Monat
 um 19:30 Uhr

Theatergruppe
 Informationen: B. Petry-Ruth,
 Tel.: 0681-7094133

**Projektgruppe Alternative
 Gottesdienste**
 Treffen zweimal im Monat,
 mi. 19:30-21:30 Uhr Infor-
 mationen bei Sabine Blügel-
 Ebinghaus (0179/1240883 o.
 06821/9145150)

So., 26.11.17, 09:30 Uhr
 Gottesdienst mit Abendmahl
 (Gersweiler)

So., 26.11.17, 09:30 Uhr
 Gottesdienst mit Abendmahl
 (Klarenthal)

Sa., 02.12.17, 18:00 Uhr
 Alternativer Abendgottesdienst
 „Spuren hinterlassen“
 (Klarenthal)

So., 03.12.17, 09:30 Uhr
 Gottesdienst (Gersweiler)

So., 03.12.17, 09:30 Uhr
 Gottesdienst (Klarenthal)

Mi., 06.12.17, 15:30 Uhr
 Senioren-Adventsgottesdienst
 (Klarenthal)

Sa., 09.12.17, 18:00 Uhr
 Abendgottesdienst mit Konfis
 (Gersweiler)

So., 10.12.17, 09:30 Uhr
 Vorstellungsgottesdienst der
 Konfirmanden/innen
 (Klarenthal)

E-Mail: [sabinebluegel-
ebinghaus@web.de](mailto:sabinebluegel-ebinghaus@web.de)

Eine-Welt-Laden
 beim Kirchenkaffee und nach
 den Alternativen Gottesdien-
 sten im Gemeindehaus

CVJM Klarenthal e.V.
 Bibelfrühstück: samstags
 ab 08:30 Uhr
 Posaunenchor: freitags
 ab 19:30 Uhr
 -Anfänger willkommen-
 Regenbogenclub: mittwochs
 17:00-18:30 Uhr (für
 Kinder von 6-8 Jahren).
 Infos unter Tel. 06834/401499
 oder 06898/32583.

Frauenhilfe
 Mittwochs alle 14 Tage um
 15:30 Uhr. Leitung: Gisela
 Stauch, Tel.: (06898) 37 48 5

Golden Girls
 die junge Frauenhilfe
 Leiterin Margit Nobel Tel.
 0681 70 05 53, in der Regel
 erster Montag im Monat; um
 18:30 Uhr im Gemeindeaal

**Ökumenischer
 Bibelgesprächskreis**
 Ansprechpartnerin:
 Pfarrerin J. Seibert, Tel.: 0681
 70 21 44. In der Regel dritter.
 Dienstag im Monat um 19:30
 Uhr im Ev. Pfarrhaus Gers-
 weiler

**Kindergottesdienst-
 Vorbereitung**
 Ansprechpartnerin:
 Pfarrerin J. Seibert, Tel.: 70
 21 44. jeden Montag um 20:00
 Uhr im Pfarrhaus (außer in den
 Schulferien)

Chor Black & White Singers
 Leiterin: Silke Profitlich,
 Tel.: 70 95 647. Mittwochs um
 19:30 Uhr im Gemeindeaal
 (außer in den Schulferien)

Kirchlicher Unterricht
 Ansprechpartnerin: Pfarrerin J.
 Seibert, Tel.: 70 21 44.

Frauengruppe
 Ansprechpartnerin:
 Pfarrerin J. Seibert,
 Tel.: 70 21 44. Je letzter
 Mittwoch im Monat um 20 Uhr
Qi Gong-Gruppe
 Ansprechpartnerin:
 Gudrun Blatt
 Telefon.: (0681) 70 96 01 10,
 jeden Dienstag um 18:30 Uhr
 im Gemeindeaal Gersweiler,
 Krughütter Straße 4
 (außer in den Schulferien)

Jeden Mittwoch - 14.00 - 16.00 Uhr: Sprechstunde bei Pfarrer Lorenzen

**Ev. Kirchengemeinde
 Malstatt**

(0681) 4 39 39

Sa., 28.10.17, 16:00 Uhr
 zentraler Familiengottesdienst
 (Kirche Rußhütte)

So., 29.10.17, 11:00 Uhr
 Gottesdienst in der Johannes-
 kirche in St. Johann

Di., 31.10.17, 10:30 Uhr
 Reformationsjubiläum
 zentraler ökum. Gottesdienst
 (Kirche Knappenroth)

Di., 31.10.17, 19:00 - 23:00 Uhr
 Nacht der Reformation
 (Kirche Malstatt)

Do., 02.11.17, 10:00 Uhr
 Gottesdienst
 (Johanna Kirchner Haus)

So., 05.11.17, 09:30 Uhr
 Gottesdienst mit anschl. Kir-
 chenkaffee (Kirche Malstatt)

So., 05.11.17, 10:30 Uhr
 Gottesdienst
 (Kirche Knappenroth)

Sa., 11.11.17, 18:00 Uhr
 Gottesdienst mit Abendmahl
 (Kirche Rußhütte)

So., 12.11.17, 09:30 Uhr
 Gottesdienst (Kirche Malstatt)

So., 12.11.17, 10:30 Uhr
 Gottesdienst mit Abendmahl
 (Kirche Knappenroth)

Do., 16.11.17, 10:00 Uhr
 Gottesdienst
 (Johanna Kirchner Haus)

So., 19.11.17, 09:30 Uhr
 Gottesdienst mit Abendmahl
 (Kirche Malstatt)

So., 19.11.17, 10:30 Uhr
 Gottesdienst
 (Kirche Knappenroth)

Mi., 22.11.17, 18:00 Uhr
 Buß- und Bettag, Gottesdienst
 mit Abendmahl
 (Kirche Knappenroth)

So., 26.11.17, 10:00 Uhr
 Totensonntag, zentraler Gottes-
 dienst (Kirche Malstatt)

Ev. Kirchengemeinde Burbach

(0681) 7 74 84

So., 05.11.17
 Gottesdienst entfällt in der Matt-
 häuskirche

So., 12.11.17, 10:00 Uhr
 Gottesdienst mit Abendmahl
 (Matthäuskirche)

So., 19.11.17, 10:00 Uhr
 Gottesdienst (Matthäuskirche)

Mi., 22.11.17, 18.00 Uhr
 Gottesdienst zum Buß- und Bet-
 tag (Matthäuskirche)

So., 26.11.17, 10:00 Uhr
 Ewigkeitssonntag
 Gottesdienst zum Gedenken der
 Verstorbenen mit Abendmahl
 und Stehcafe (Matthäuskirche)

Gruppen und Kreise

Montag
ab 15:00 Uhr: Montagstreff/
 Freundeskreis, jeden 1. & 3. Mon-
 tag im Monat im Lutherhaus (LH)
15:00 - 17:00 Uhr:
 Kleiderausgabe, (Gemeindeamt)
nach Vereinbahrung: Treffen
 Bezirkshelfer (LH)
Dienstag
 Kirchlicher Unterricht

15:30 Uhr: für Konfirmanden
16:30 Uhr: für Katechumenen
Dienstag
9:30 - 10:30 Uhr: Sitztanz-
 gruppe, alle 14 Tage (LH)
15:30 - 17:00 Uhr:
 Tanzgruppe (LH)
Mittwoch
15:00 - 17:00 Uhr:
 Kleiderausgabe, (Gemeindeamt)

BEERDIGUNGSINSTITUT
BLAU

„TRAUERN IST
 LIEBEVOLLES ERINNERN“

Erd-, Feuer-, See- u.
 Baumbestattungen

- Betreuung
- individuelle Beratung
- Bestattungsvorsorge

Hauptstraße 178 • 66128 Sbr.-Gersweiler
 Tel. 0681-702570 oder 0172-6835263

Unsere Angebote im November

IBU-LYSIN-ratiopharm®
684 mg*



Sie sparen **21%** **6,99** €
statt 8,95 €** | 20 Filmtabl.

GeloRevoice®
Halstabletten



Sie sparen **20%** **6,49** €
statt 8,20 €** | 20 Stück

OMEPEX® HEXAL 20 mg*



Sie sparen **24%** **8,99** €
statt 11,97 €** | 14 Kapseln

orthomol immun



Sie sparen **20%** **15,89** €
statt 19,95 €** | 7 Tagesport.

H&S®
Husten- und Bronchialtee N*



Sie sparen **24%** **2,99** €
statt 3,95 €** | 20 Beutel

Wobenzym® plus*



Sie sparen **21%** **28,99** €
statt 36,96 €** | 100 Tabletten

Curazink®
15 mg Hartkapseln*



Sie sparen **20%** **14,29** €
statt 17,90 €** | 50 Stück

Dorithricin®
Halstabletten Classic*



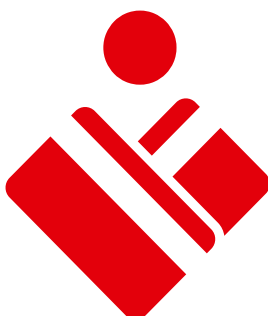
Sie sparen **22%** **6,49** €
statt 8,39 €** | 20 Stück

Abbildungen ähnlich



Winterberg Apotheke

Achim Holz · Kreisstraße 62 · Klarenthal · Tel.: (06898) 34 44



sparkasse-saarbruecken.de

Mit Ihrer Grünen Kreditkarte fördern Sie, gemeinsam mit Ihrer Sparkasse, zahlreiche nachhaltige Projekte in unserer Region.

Wenn's um Geld geht

 Sparkasse
Saarbrücken